BOWLING KING

滾球王

17

唐稼

PRODUCTION STEEL BOX 鉄盒子

TONG LI COMICS

滾球王 BOWLING KING 17

唐稼

東立

NT-80

BOWLING KING

ISBN 986-11-2633-3

TC14317

DESIGN BY YUN LIEN-LIN

東立出版社有限公司

定價NT$80元HK$28元

巴塞隆納
BARCELONA

唐緩

電個去過巴塞隆納的人，都說那裡好美，好希望一直住在那裡。的確，巴塞隆納也是我目前造訪的城市中，最為偏愛的一個地方。問我為什麼，我卻又說不出個所以然來，當然，Gaudi的建築是屬這個城市加分的最大功臣！他的設計讓人誤以為掉入一個美麗的夢幻國度一分不清楚現實與虛幻！

西班牙人當然也愛打保齡球，這次為各位介紹的就是在巴塞隆納的BOWLING PEDRALBES！球館的地址是AV Doctor Gregorio Maranon n-11 Bajos！08028 BARCELONA搭地鐵綠線L3在最終站Zona Universitaria下車，步行約3分鐘就抵達這間藍色建築的保齡球樂園。

當天前往消費的青少年相當多，複合式的經營將球館劃分為四部份！保齡球！撞球！咖啡廳！遊樂場全都一位難求，在美國保齡球運動式微的今天！要是那些美國球館的負責人，看到歐洲的球館生意，一定會又嫉妒又羨慕！採訪時，許多青少年搶著在我鏡頭前做表情！擺姿勢給我拍！而他們每每又佔住了整個畫面！背景完全被遮住！

在擔心照相機電力不足，與記憶卡容量不多的考量下，我邊微笑邊快步逃開！擺脫他們後，這裡拍拍，那裡拍拍，一看他們靠近，再換個地方拍，西班牙人的熱情，實是見識到了

STEEL BOX 鐵盒子
ART&LOGO DESIGNED BY
HSIN-YUAN,YU

BOWLING PEDRALBES雖然只能算是小型保齡球館，各項設施的空間也都不大，不過，服務人員的親切卻讓我印象深刻，館內的經理邊開心回答我所提的一些問題，邊幫客人算單，忙得不可開交，我反而不好意思再打擾他……

如同一般保齡球館所扮演的角色，人與人之間友誼的橋樑，BOWLING PEDRALBES也常定期舉辦一些公司行號，與學校團體的友誼賽！在優擂完，大型的展示櫥擺放著優勝者的獎盃與獎狀，以及許多得獎時的照片，而我，好奇地在這些照片裡找著剛才那群瘋狂疊數被人拍照的青少年，他們應該不會放過這個機會才對！

整體而言，巴塞隆納之行是令人開心的！除了一不應該為了《滾球王》鬥牛那回找下回刊頭去鬥牛場拍照，因為坐在第一排，幾次鬥牛士在我幾呎之外，將劍刺進牛的身體，血腥的畫面，讓我沒等賽事結束就奪門而逃，後來的幾天，心裡一直想著那整全身是血的牛……

下期將為各位介紹西班牙的另一個城市，馬德里。另外，《滾球王》即將成立專屬網站，目前正在建構中，請各位讀者期待！

漫畫助理 Mathilda

BOWLING KING
滾球王

唐殼

PRODUCTION: MAGIC ART STUDIO

滾球王 BOWLING KING 17 唐殼 東立

東立出版社有限公司

BOWLING KING
滾球王

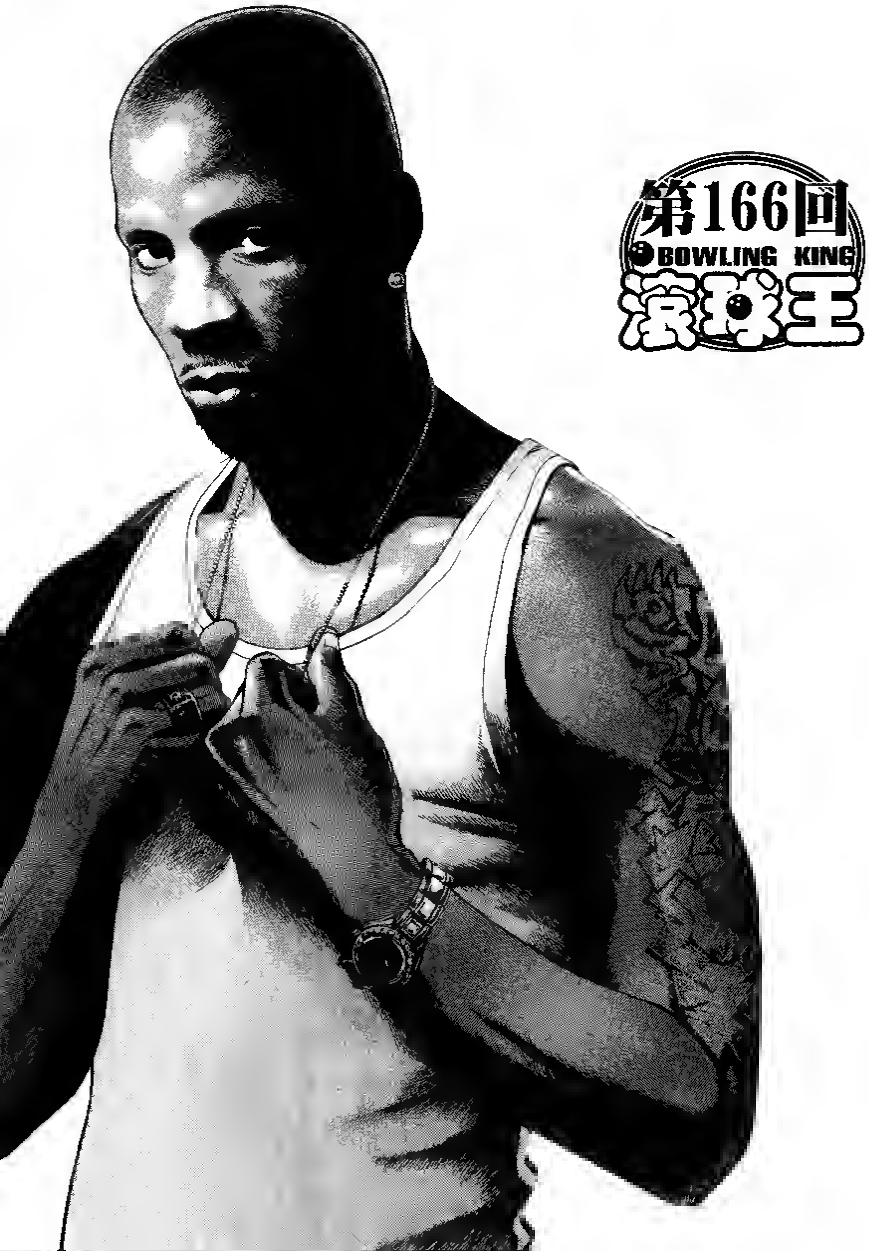
第十六集

作者／唐鑄
PRODUCTION
MAGIC ART STUDIO

BOWLING KING
滾球王

目錄

Chapter 166	003
Chapter 167	021
Chapter 168	039
Chapter 169	059
Chapter 170	077
Chapter 171	095
Chapter 172	113
Chapter 173	131
Chapter 174	149
Chapter 175	169


第166回
BOWLING KING
保球王

AH...
SAVE ME! LET GO OF ME! I BEG YOU...
LET GO OF ME! HUU... SAVE...
HE HE... THE MORE YOU STRUGGLE...
THE MORE EXCITED I GET! COME! LATER, YOU'LL BE THE ONE BEGGING ME INSTEAD...

NYA HA HA... SO SOFT ♥
EHUSHOP
SAVE ME! I'M BEGGING YOU... LET GO OF ME! HU...
HMPH..
PLEASE... END IT, END IT NOW... I CAN'T BEAR TO KEEP WATCHING...
THIS DAMNED PERVERT CALLING ME HERE TO TAPE TZ'ZHUN LIN'S RAPING...
開燈！
JINSHIEN SHIN! STOP RIGHT THERE!
...
EH?

THAT ISN'T TZ'ZHUN LIN!
YOU GOT THE WRONG PERSON! SHE...
OH, NO... IN ALL THE EXCITEMENT... I ACTUALLY CAME OUT OF THE CLOSET ...
AH...
SUCH BEAUTIFUL SKIN...
WHY DID YOU RUN OUT? SHE'S CLEARLY TZ'ZHUN!
YEN N!! WHAT ARE YOU DOING!? I TOLD YOU TO TAPE IT SECRETLY!

AND HER BREASTS...
AL...
ALIEN !
...
YEN NI...

AND... THIS GUY... WHAT'S ALL THIS ABOUT?
YOU... WHY'RE YOU IN MY ROOM...?
I...
MAYA!
HAVE YOU FINISHED CHANGING? LET'S GO TO THE KITCHEN FOR A MIDNIGHT SNACK...

...
ELDER MARUKO'S HUNGRY...
...
YOU GUYS... WHY IS MAYA CRYING?
YEN NI, WHY ARE YOU IN MAYA'S ROOM?
...

LA · LA · LA
· LA · LA ·
LA · LA……
Kylie Minogue Can't get you out of my head
I just can't get you out of my head. Because you are my best friend…
LA · LA · LA
· LA · LA ·
LA · LA……
I just can't get you out of my head That's why I come to see you today…

All I want to sayyyy… is HAPPY BIRTHDAY…
LA、LA、LA、LA、LA、LA…… HAPPY BIRTHDAYYY…
I HAD ALMOST COMPLETELY FORGOTTEN THE BALLET I LEARNED AS A CHILD!
TZ'ZHUN! HAPPY BIRTHDAY…
DON'T LAUGH IF IT WASN'T GOOD! DID YOU LIKE IT?
…
I SPECIALLY MEMORIZED A BIT OF SONG AND DANCE, AS A BIRTHDAY GIFT FOR YOU!

I ASKED THE SUPERVISOR. . HE SAID YOU WERE STAYING IN THIS ROOM...
I ORIGINALLY WANTED TO SURPRISE YOU, BUT I DIDN'T THINK THAT...
YEN NI! THANK YOU...!
YOU'RE A REALLY NICE PERSON... FOR ME... YOU ACTUALLY ...
...
IF YOU HADN'T SAVED ME FROM THE FIRE LAST TIME... I WOULD'VE BEEN BURNED TO DEATH...
I COULDN'T FIND AN OPPORTUNITY TO THANK YOU... AND NOW, YOU GAVE ME SUCH A WONDERFUL GIFT AGAIN!

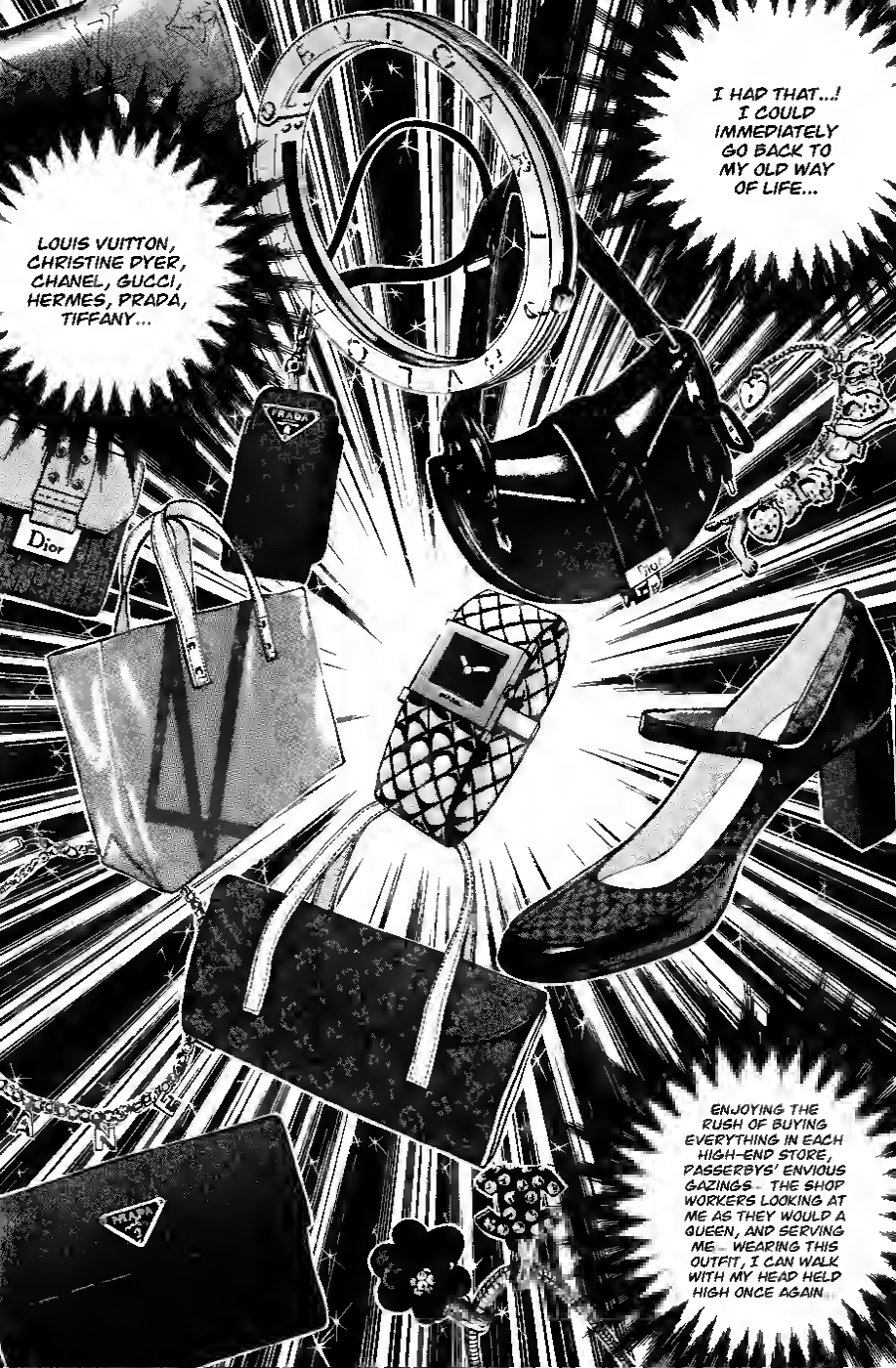
YOU BITCH... DUE TO YOUR ASTOUNDING LUCK... YOU MANAGED TO AVOID IT...
TZ'ZHUN, AFTER MY DAD'S EMPIRE COLLAPSED, ALL MY FRIENDS AVOIDED ME...
ONLY Y'ALL STAYED CLOSE TO ME THROUGH IT ALL... Y'ALL ARE MY TRUE FRIENDS!
I OWE YOU SO MUCH... I DON'T KNOW WHAT TO SAY TO EXPRESS MY GRATI-TUDE!
TZ'ZHUN! ACCORDING TO THE SCHEDULE FOR US THREE MARUKO SISTERS...
YOUR BIRTHDAY SHOULD BE ON THE 25TH OF NEXT MONTH!
THAT'S WRONG! MY BIRTHDAY IS TODAY... YOU MUST'VE REMEMBERED WRONG!
HEE.... I JUST KNEW THAT YOU WOULDN'T LEAVE ME HANGING...
YEN NI WORKED SO HARD TO PREPARE, I CAN'T LET HER KNOW THAT SHE MISREMEM-BERED MY BIRTHDAY!
AY! THE OPPONENT IS TOO STUPID. THERE ISN'T EVEN ANY SATISFACTION IN TRICKING HER!

YEN NI... SO THAT'S WHY IT'S ALL MY FAULT, FOR COMPLAINING THAT I WANTED TO COME ON BOARD WITH TZ'ZHUN TO WORK.
AND SWITCHING WITH HER FOR THE ROOM WITH A WINDOW... I RUINED YOUR GIFT...
HOWEVER... THE PERVERT WHO JUST HUGGED ME...
...
WHO WAS HE?
AH HA HA... THAT'S MY OTHER SURPRISE FOR TZ'ZHUN... HE'S A MALE STRIPPER THAT I INVITED!
...
MALE STRIPPER ...
YEN NI! THE MALE STRIP DANCER IS VERY SHY!
HE'S HIDDEN HIS HEAD IN THE TOILET BOWL!

AND HIS BODY IS SHAKING UNCONTROLLABLY! HOW FASCINATING!
NGH...
...
EEK... IT LOOKS LIKE IT ISN'T ON PURPOSE...
IT SEEMS HIS HEAD IS STUCK IN THERE...

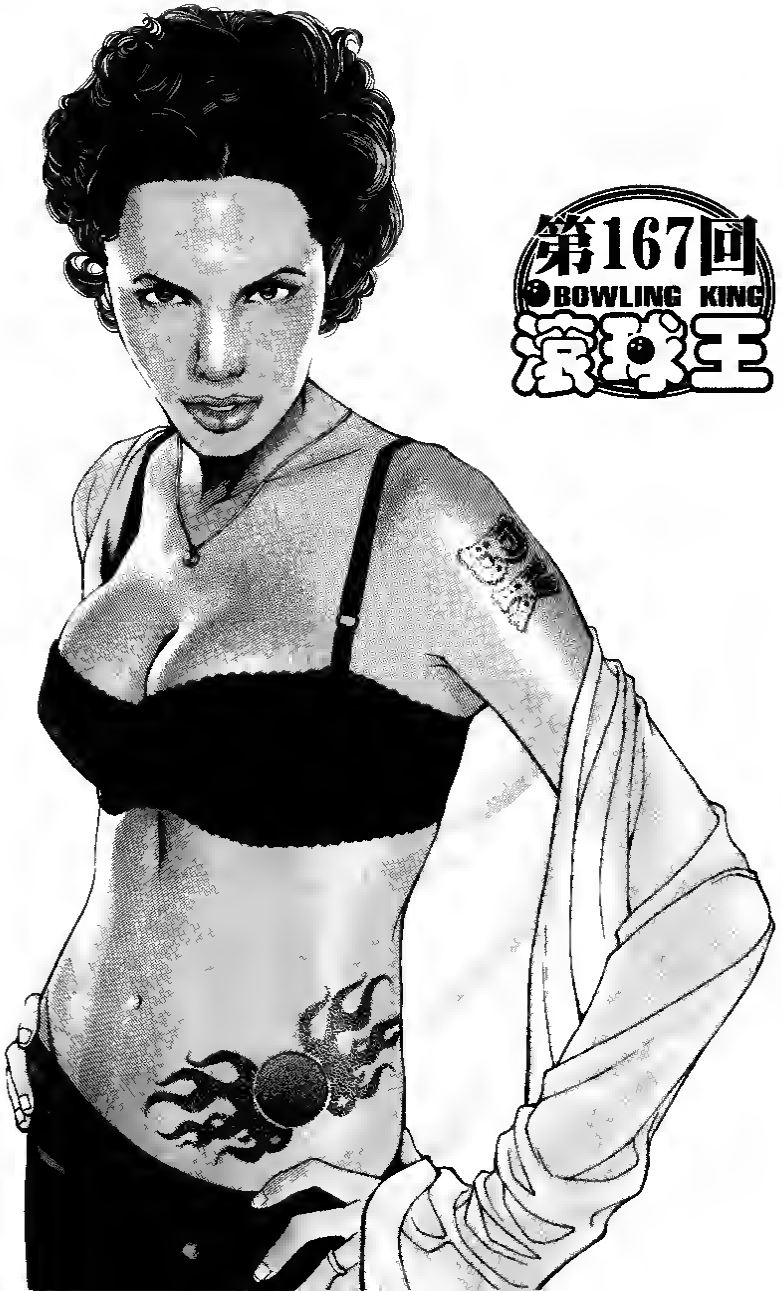
AH... IT WAS ME AGAIN...
I JUST SCARED HIM INTO FALLING BACKWARDS ...
OH MY GOD! HOW CAN HE STUFF HIS HEAD INTO A TOILET AND NOT BE ABLE TO PULL IT OUT?
UGH...
THIS IDIOT BETTER NOT DIE...
CRAP!
MY FUTURE ECONOMIC SUPPORT... THE STRING OF LIFE...
QUICKLY! EVERYONE COME PULL HIM OUT TOGETHER!
OTHERWISE HE'LL CHOKE TO DEATH!

WHAT'S THAT?
NGH... EH?
AMERICAN EXPRESS
PLATINUM
3737 321345 61008
97
AH! IT LOOKS LIKE IT'S AN UNLIMITED SUPER PLATINUM AMERICAN EXPRESS CREDIT CARD!
THAT DAMNED PERVERT! HIDING HIS CREDIT CARD IN HIS UNDER-WEAR! WAIT A SECOND... IF...


I HAD THAT...! I COULD IMMEDIATELY GO BACK TO MY OLD WAY OF LIFE...
LOUIS VUITTON, CHRISTINE DYER, CHANEL, GUCCI, HERMES, PRADA, TIFFANY...
Dior
PRADA
ENJOYING THE RUSH OF BUYING EVERYTHING IN EACH HIGH-END STORE, PASSERBYS' ENVIOUS GAZINGS— THE SHOP WORKERS LOOKING AT ME AS THEY WOULD A QUEEN, AND SERVING ME— WEARING THIS OUTFIT, I CAN WALK WITH MY HEAD HELD HIGH ONCE AGAIN

ANYWAY, THIS KIND OF SHAMELESS CRAZY PERVERT... WOULDN'T BE MISSED! TAKING THIS CARD... IT WON'T MATTER HOW MUCH CASH I WANT! HOW MANY THINGS I WANT TO BUY!
THEN I WON'T HAVE TO WAIT FOR TZ'ZHUN LIN TO SLOWLY EARN THE MONEY PROSTITUTING HERSELF!
...
...
QUICKLY! EVERYONE PULL...!
HE LOOKS LIKE HE'S AT HIS LIMIT...

GO DIE!
SCUMBAG!


第167回
BOWLING KING
滾球王

HURRY! OTHERWISE, WE WON'T MAKE IT IN TIME!
TZ'ZHUN! YEN NI! MAYA!
I FOUND THE STRAW!
FIRST, USE THIS TO HELP HIM BREATHE, THAT WAY...

HE WON'T HAVE TO DIE.....
YI? YOU ALL ALREADY PULLED HIM OUT OF THE TOILET?
...
TOO LATE...
HE'S ALREADY STOPPED BREATHING...

WE HAVE TO FIGURE SOMETHING OUT!
WE CAUSED HIS DEATH!
THIS WAS AN ACCIDENT, THEY'LL FIND A WAY TO HELP US!
RIGHT! WE SHOULD QUICKLY GO AND TELL THE SHIP'S SECURITY!
AH! DURING THE SURPRISE PARTY... TO HAVE SOMEONE DIE...
ACCIDENTAL MURDER IS STILL A CRIME!
YEAH! THEY'LL FIND A WAY TO SEND US TO PRISON!
WHAT SHOULD WE DO NOW...?

BEFORE YOU AND THE MARUKO SISTERS CAME IN, THIS MALE STRIPPER STUCK HIS HEAD IN THE TOILET!
THEREFORE YOU SHOULD BE FINE!
HOWEVER, MAYA AND I WON'T BE ABLE TO ESCAPE THE SENTENCE!
IT'S NOTHING REALLY! AT MOST WE'LL HAVE TO SERVE 10-20 YEARS!
LIFE IN PRISON IS ALSO PROBABLY VERY FRIGHTENING! I'M STILL OKAY, PEOPLE CONSIDER ME FAIRLY PRETTY...
AT MOST I WILL BE TAKEN BY A MASCULINE FEMALE PRISONER AND FORCED TO BE HER LOVER!
WHEN WE GET OUT OF PRISON AND RETURN TO SOCIETY, WE WILL HAVE TO MAKE A LIVING FROM SCRAPS IN THE END, WE'LL DIE OF DISEASE IN THE STREETS
AH...

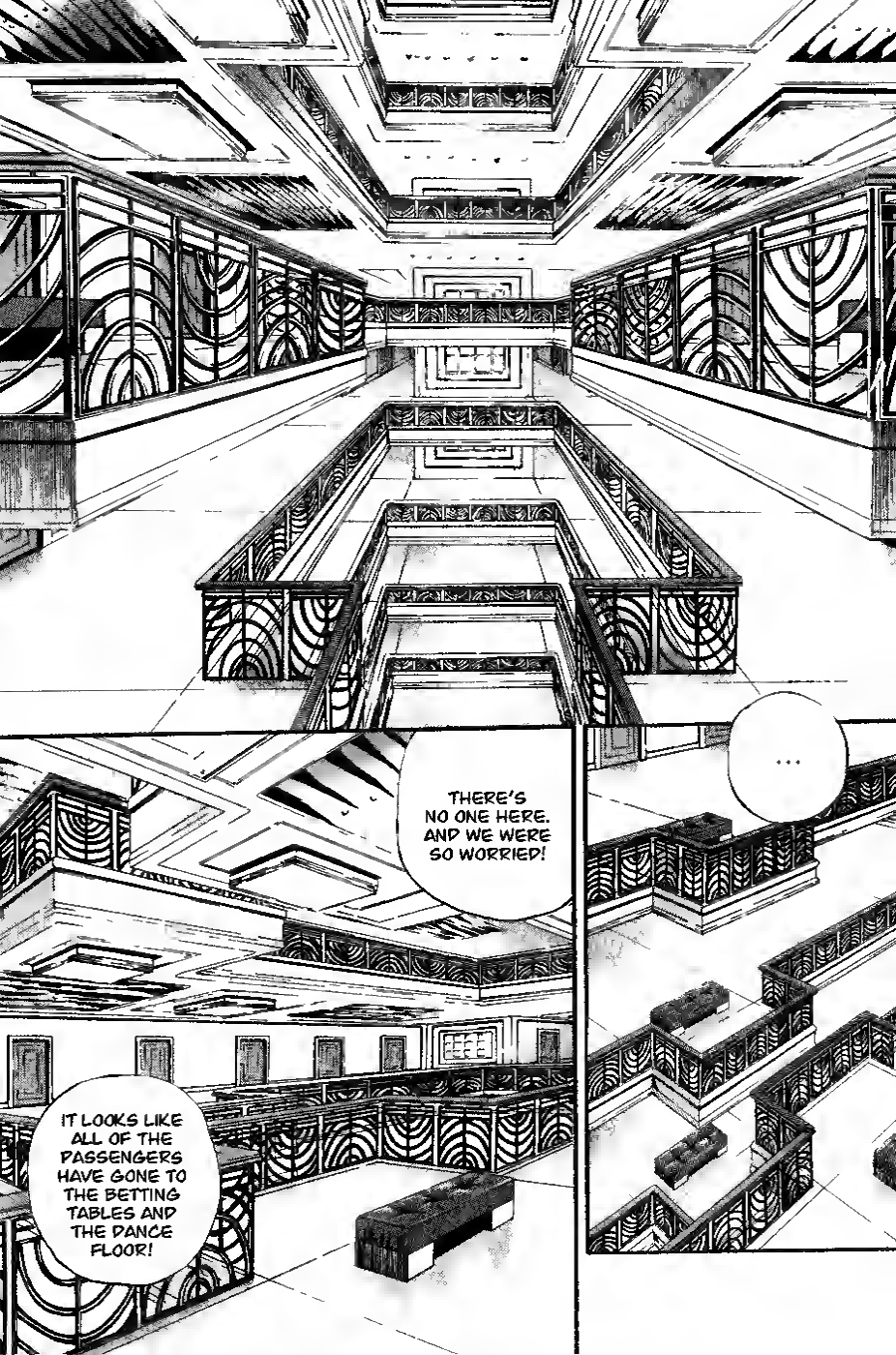
MAYA WON'T BE SO LUCKY... THE EASILY BULLIED MAYA...
MIGHT BE SENT TO THE FIELDS TO ACT AS A SCARECROW!
...
NO... I DIDN'T THINK THAT...
YOU WERE JUST SAYING THAT YOU DIDN'T KNOW HOW YOU WERE GOING TO REPAY ME FOR SAVING YOUR LIFE... AND NOW, TO ACTUALLY...
TZ'ZHUN! ARE YOU SO COLD HEARTED AS TO WATCH MAYA AND ME GO OFF TO PRISON?
EASY!
HAVE YOU FORGOTTEN WHERE WE ARE?
NO! I DON'T WANT TO HAVE TO BE A SCARE-CROW... I DON'T WANT TO DIE A DISEASE-RIDDEN DEATH ON A STREET CORNER!
YEN NI! WHAT SHOULD WE DO?

WE ONLY NEED TO PULL THE CORPSE ONTO THE DECK... AND CUT HIM ONCE OR TWICE...
WE'RE IN THE MIDDLE OF THE OCEAN!
HE...
TIE A PIECE OF ROCK TO HIM, AND THROW HIM INTO THE OCEAN. BEFORE HE FALLS TO THE OCEAN FLOOR...
HOW SCARY...
THIS... THIS CAN'T BE VERY GOOD?
I'M AFRAID HE'LL ALREADY HAVE BEEN GNAWED BY THE SHARKS UNTIL NOT EVEN BONES HAVE BEEN LEFT...

I...
IF YOU DON'T WANT TO HELP, THAT'S FINE. JUST WATCHING FROM THE SIDE IS FINE! YOU CARE ABOUT YOUR FRIENDS A LOT, DON'T YOU?
HOW IS THIS NOT GOOD? IS MAYA AND ME GOING TO PRISON GOOD...?
...
OUR COUNTRY'S JUDICIAL SYSTEM ACTUALLY LET HIM OUT OF JAIL EARLY... HIS LAST VICTIM WAS A 70-YEAR-OLD GRANNY!
I FORGOT TO TELL YOU; EARLIER, WHEN I WAS HIDING IN THE CLOSET WITH THIS DEAD DUDE, HE HAPPILY TOLD ME... THAT HE HAD PREVIOUSLY COMMITTED SEVERAL ACTS OF RAPE!
OF COURSE, THE QUICKER THE BETTER!
IDIOT! I KNEW YOU'D FALL FOR IT!
WHA- WHAT! THIS KIND OF DISGUSTING HUMAN WASTE... DEATH IS TOO GOOD FOR HIM!
I WON'T LET YOU INFORM THE POLICE!
WHEN DO WE DO IT?

THEN MY PLANS FOR RECOVERY WILL BE RUINED!
WHEN HIS FAMILY KNOWS HE'S DEAD, THE CREDIT CARD IN HIS UNDERPANTS WILL BE IMMEDIATELY FROZEN!
AND NOT BE DISCOVERED BY ANYONE... WITH SO MANY TRAVELERS ON BOARD....
IT'S NOTHING! I WAS JUST THINKING ABOUT HOW TO GET THE CARCASS ONTO THE DECK....
I SHOULD FIND AN OPPORTUNITY TO TAKE THE CREDIT CARD--!
YEN NI, THE MUSCLES IN YOUR FACE ARE SHAKING SO QUICKLY... HOW DO YOU DO IT?
IS YOUR BODY UNCOMFORTABLE?
I WONDER, WILL IT HELP?
LUCKY I HAVE THIS!
深藍帝王號・完全結構平面圖

WITHOUT EVEN GODS OR DEVILS KNOWING, WE WILL MOVE THE BODY ONTO THE DECK! MAYA... WHY DO YOU HAVE SUCH A TREASURE?
WOW! THAT'S TOO CONVENIENT! WITH THIS FLOOR PLAN, WE'LL BE ABLE TO AVOID PEOPLE!
BECAUSE... THIS BOAT IS TOO BIG... I'D GET LOST WHILE SWEEPING THE ROOMS. THAT'S WHY I ASKED THE MANAGER FOR ONE!
LET'S GET STARTED!
MAYA! AT THESE TIMES, YOU ALWAYS HAVE A GOOD IDEA! IT'S A SHAME THAT YOU AREN'T AN ASSASSIN.
...
OK!


IT LOOKS LIKE ALL OF THE PASSENGERS HAVE GONE TO THE BETTING TABLES AND THE DANCE FLOOR!
THERE'S NO ONE HERE. AND WE WERE SO WORRIED!
...

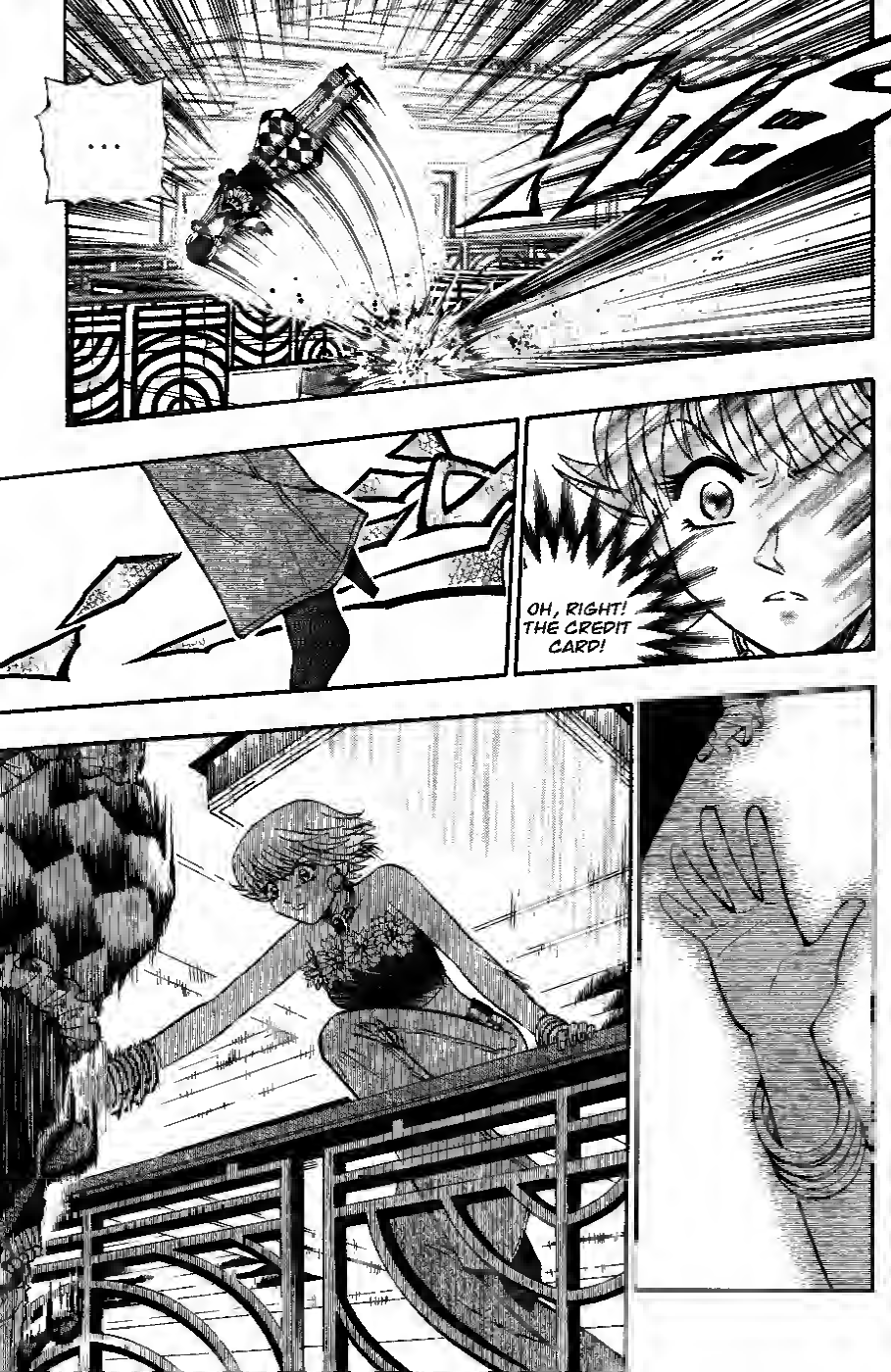
XI! IT'S EASIER THAN I IMAGINED!
HOWEVER... A STEEL PLATE IS TIED TO HIS BACK, AND HE'S WEARING ROLLER BLADES... HE SHOULD BE EASIER TO MOVE!
THESE THREE STUPID MARUKO, THEY HAD TO DRESS HIM UP THIS WAY, WHICH MAKES HIM EVEN MORE CONSPICUOUS--
滑！
滑！

OH! THAT WAS STUCK ON WITH QUICK DRY GLUE. NOT A BAD IDEA, RIGHT?
HOW DID YOU GET HIM TO HOLD UP THAT BOWLING BALL?
THOSE THREE STUPID MARUKO, INSISTING ON DRESSING HIM, I DIDN'T GET AN OPPORTUNITY TO STEAL THE CARD!
...
WE ALSO PUT HEAVY COSMETICS ON HIS FACE, SO EVEN IF SOMEONE SEES HIM...
THEY'LL THINK THAT HE'S A CLOWN HIRED FOR THE GOD HAND CUP FESTIVITIES!
...
YI? DID YOU GUYS HEAR A STRANGE NOISE? UNLESS IT WAS THAT WE TIED HIM TOO TIGHT...
THE BONE IS BROKEN! I'LL INSPECT IT...

NGH... IT MUST BE THAT WE NEED TO LOOSEN THE STRING AROUND THE WAIST!
摸！
摸！
I'LL TAKE ADVANTAGE OF THE OPPORTUNITY, AND QUICKLY GRAB THE CARD!
IF THEY WERE TO RUSH AND THROW THE CARCASS INTO THE WATER THEN
HEY...
WHAT THE FUCK ARE YOU DOING?

IT'S A ZOMBIE!
HEY... WHERE AM I...?
MY HEAD HURTS... AND WHY CAN'T I MOVE MY BODY...?
...
SAVE US! IT'S A GHOST!
...
THIS BASTARD HASN'T DIED AFTER ALL!
BUT... I ALREADY CONFIRMED THAT HE WASN'T BREATHING! UNLESS HE HAD JUST FAINTED....
DON'T GRAB ME! IT WAS AN ACCIDENT!

HA!
HE'S GOING TO ACCUSE US OF ATTEMPTED MURDER!
NO! WE CAN'T LET HIM LIVE! HE MIGHT HAVE ALREADY OVERHEARD OUR PLANS!
AH-CHA! YOU BASTARD!! JUST DIE!

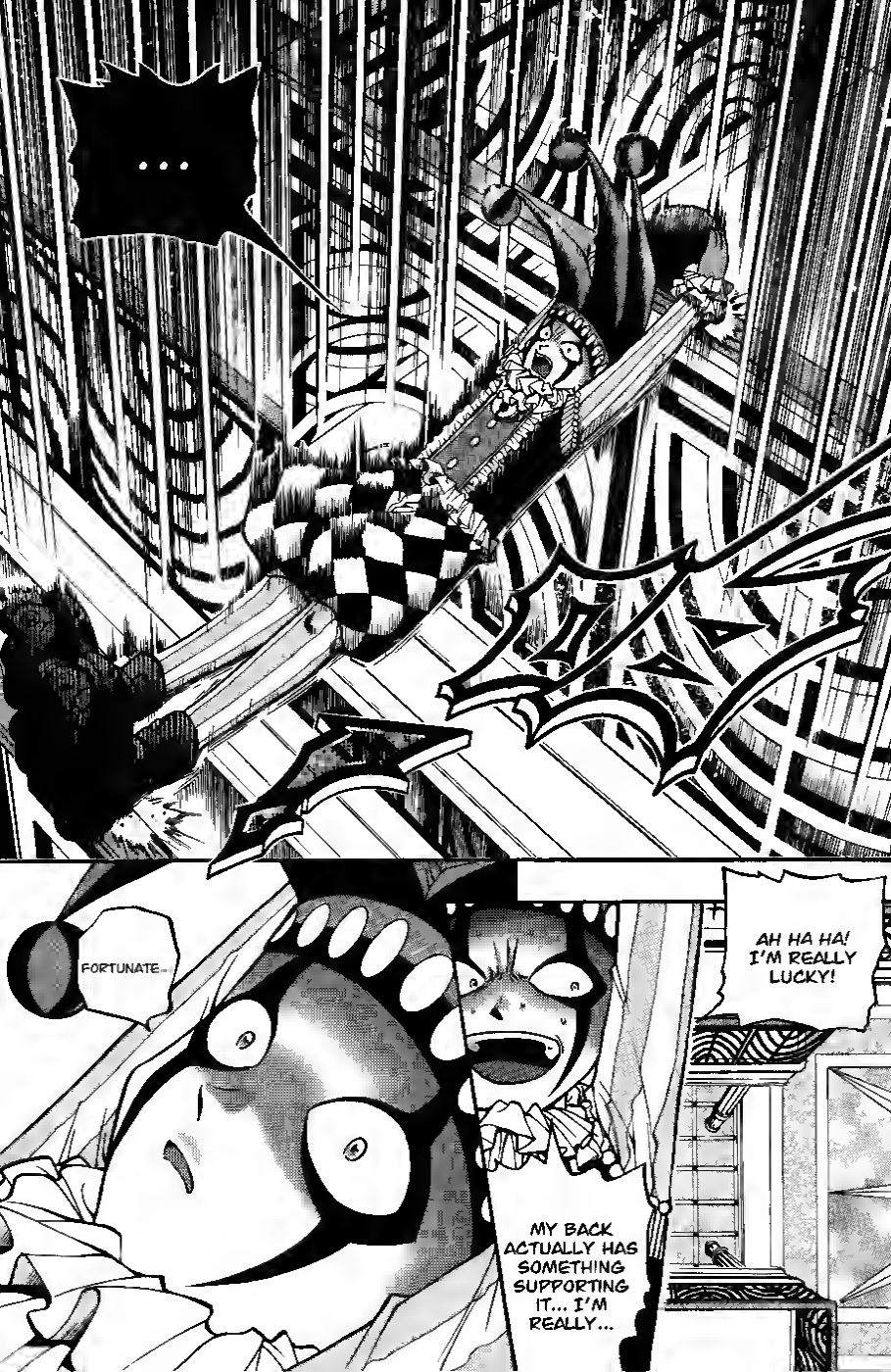

...
OH, RIGHT! THE CREDIT CARD!

...
!
YEN NI!

第168回
BOWLING KING
保龄王

AAAAAHHH!
...
YEN NI!

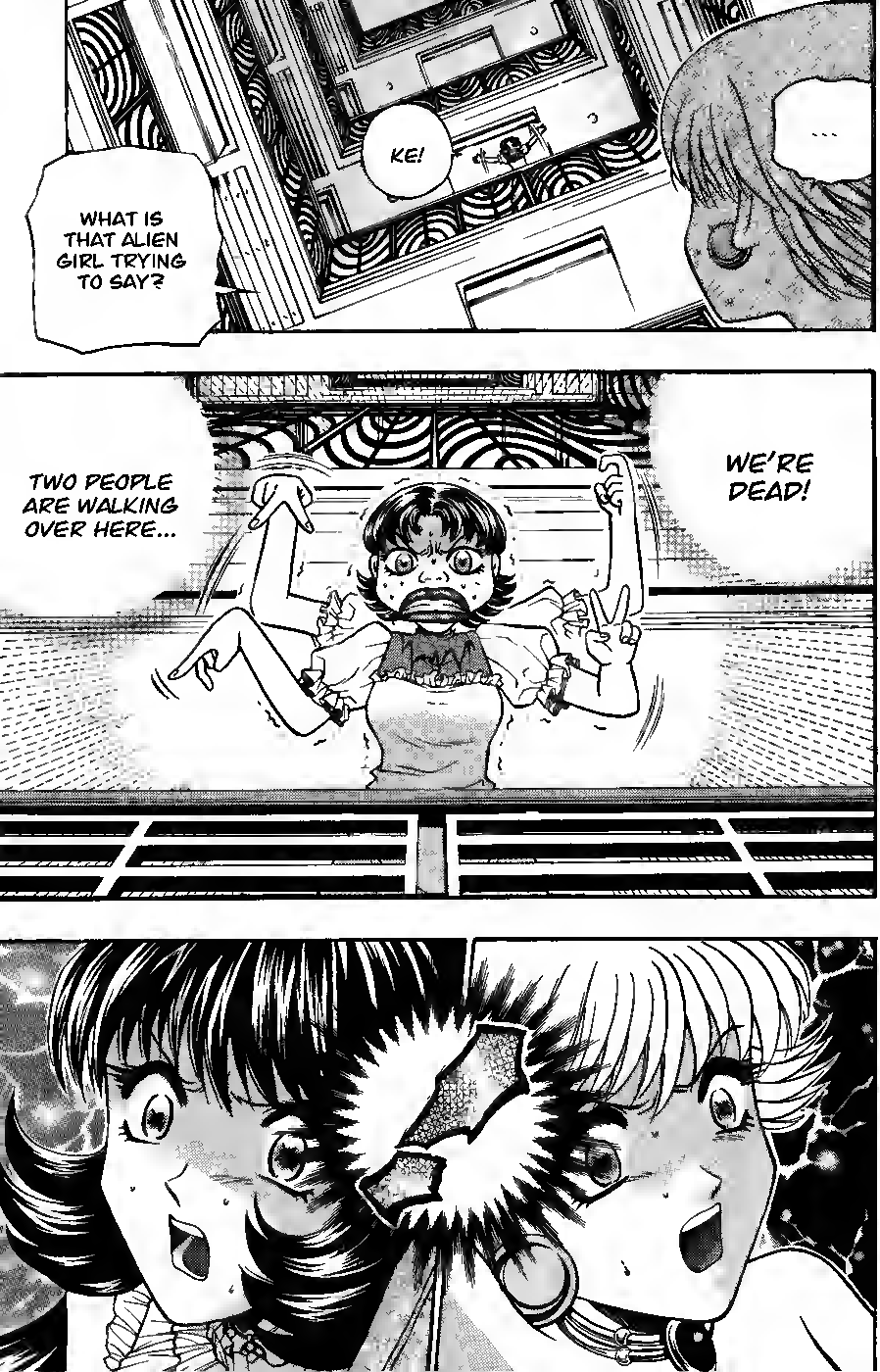
AH!

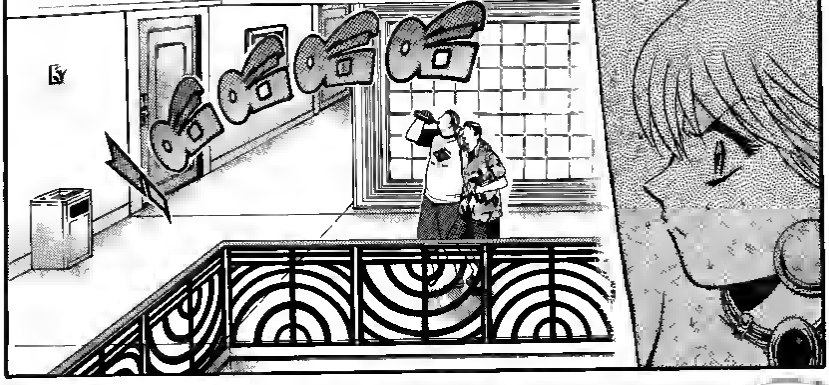

...
AH HA HA! I'M REALLY LUCKY!
FORTUNATE...
MY BACK ACTUALLY HAS SOMETHING SUPPORTING IT... I'M REALLY...

SHIIT!
...
IT CAN'T BE...

SOMEONE PLEASE COME AND SAVE THEM!
TZ'ZHUN! YEN NI! ARE YOU ALRIGHT?
OTHERWISE... IT'LL ONLY CALL THE TRAVELERS OVER... AND THEN THERE'LL BE PROBLEMS...
WE'RE FINE... DON'T SHOUT!
EH...

I... I'M HOLDING ONTO...
...
DON'T BE NERVOUS.. WE NEED TO STAY CALM..
YEN NI! YOU NEED TO GRIP TIGHTLY..
ARGH, BLEH...
EVEN IF I SURVIVE THIS.. I'LL ALSO HAVE TO CUT MY HAND OFF...
KE...
...
KE...
TRY TO SWING ME OVER.. I'M PRETTY SURE I CAN TOUCH THE RAILING!


WHAT IS THAT ALIEN GIRL TRYING TO SAY?
KE!
...
TWO PEOPLE ARE WALKING OVER HERE...
WE'RE DEAD!


GAGAGA

MODERN GIRLS ARE ALL VERY DOWN-TO-EARTH! AS SOON AS THEY KNOW HOW MUCH YOU MAKE PER MONTH...
...

YOU SHOULD GO TAKE A PISS AND LOOK AT YOUR REFLECTION IN THE PISS FIRST.
IT'S ALL YOUR FAULT FOR ASKING ME TO COME OUT WITH YOU. I WAS ABOUT TO HOOK UP WITH THAT HOT GIRL!

EH... SEE WHAT?
HEY! DO YOU... DO YOU SEE THAT?

THEY CAN'T EVEN BE BOTHERED TO GLANCE IN YOUR DIRECTION! IF IT WASN'T FOR MY FRIEND WE WOULDN'T HAVE BEEN ABLE TO GET ON THIS BOAT!
...

...
DO YOU OR DO YOU NOT SEE TWO FEMALES HANGING ONTO A CLOWN'S LITTLE GUY... HANGING IN THE MIDDLE OF NOWHERE?!
WHAT THE FUCK ARE THEY DOING?
THEY'RE EVEN LAUGHING MERRILY...
YEAH... I'M NOT DRUNK, AM I...?
200

AH... I KNOW!
...
HAVEN'T YOU EVER SEEN THE SUN CIRCUS? THEY MUST HAVE BEEN HIRED TO ENTERTAIN THE TRAVELERS ON BOARD!
OH! HOW PROFESSIONAL, THEY DON'T MOVE AT ALL
THIS PLACE IS GREAT... I SHOULD DEFINITELY COME BACK ANOTHER TIME!
...
OK!
WHEW! THAT WAS DANGEROUS! WHAT SORT OF AMAZING SHOWS ARE YOU PEOPLE WATCHING UP THERE?!
QUICKLY GO AND FIND A ROPE OR A CUSHION TO SAVE US!
...

...
IT'S HER...
ANOTHER PERSON CAME...
I WON'T GO! THAT WEIRD OLD MAN IS CLEARLY A MADMAN!
I WENT TO LOOK FOR HIM FOR THE SECOND TIME IN THE PAST TWO DAYS, AND THIS TIME HE CURSED AT ME A LOT THROUGH THE DOOR!
HOW DARE YOU ASK ME TO GO TO HIM BEGGING AGAIN? HE DIDN'T EVEN OPEN THE DOOR!
MINGMING ZHAO...

...AND ALSO... ANJUN KING!
I DON'T UNDERSTAND. THERE ARE SO MANY BOWLING BALL HOLE CARVERS...
YOU'VE ALSO BEEN REJECTED BY HIM, AND YOU KNOW THAT EVER SINCE HE RETIRED, HE WOULDN'T SEE ANYONE OR ANYTHING RELATED TO BOWLING!
WHY DOES IT HAVE TO BE HIM? CAN THE BOWLING BALLS HE MAKES FLY?
D&C
DOKI&GABI
DO YOU KNOW HOW MANY PEOPLE WANT HIM TO MAKE A BALL WITH COMPLETELY SUITED FINGERING?
YOU'VE EVEN ASKED ME TO PERSONALLY AND REPEATEDLY TROUBLE MYSELF WITH THIS MATTER
HE'S NOT JUST ANY BOWLING BALL HOLE CARVER!

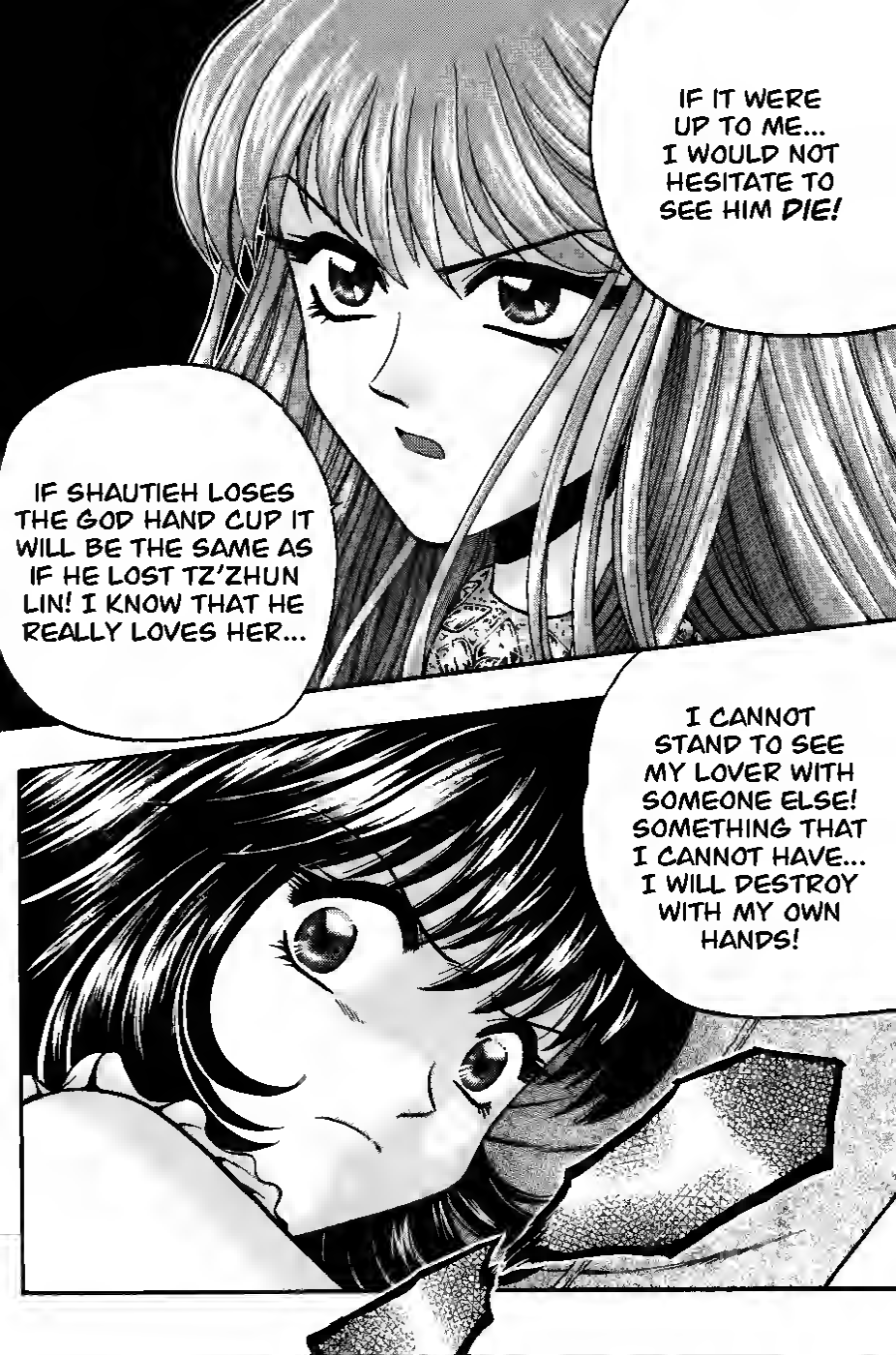
THIS OLD FART USES HIS YEARS OF EXPERIENCE, INNATE KNOWLEDGE OF BOWLING, AND RESEARCH
TO CREATE THE GOLDEN FINGER RANGE FOR BOWLING BALL HOLE FINGERINGS!
BEFORE HE LEFT THE BOWLING SCENE, HE HAD ALREADY MADE BALLS FOR SEVERAL TALENTED BOWLERS!
HE WOULD DRILL TO MATCH EACH PERSON'S THROWING STYLE AND HABITS...
FOR THE BOWLERS, IT INCREASED THEIR POWER AT THE MOMENT OF RELEASE BY 10 PERCENT!
RESULTING IN FINGERINGS THAT ALLOW A COMPLETE HARMONY BETWEEN THE HANDS AND THE FINGERS!

I'VE TRIED TO FIND THIS ENIGMATIC FELLOW BEFORE. BUT I NEVER MANAGED TO CATCH EVEN A GLIMPSE OF HIM.
EVENTUALLY, HE ISOLATED HIMSELF FROM THE WORLD. AND IT WASN'T EASY FOR JAMES TO OCATE HIS WHEREABOUTS.
IF HE WERE TO MAKE ME A BALL WITH THE GOLDEN FINGER RANGE...
I ORIGINALLY THOUGHT SENDING YOUNG GIRLS WOULD BE MORE SUCCESSFUL. I DIDN'T REALIZE THAT EVEN YOU WOULD MEET A SETBACK.
HOWEVER, I HAVE BEEN A BIT CURIOUS...
WILL YOU REALLY BE ABLE TO WITHSTAND SEEING THE PERSON YOU CARE ABOUT BEING DEFEATED BY ME?
THEN I WOULD BE AS A WINGED TIGER! AND I WOULD BE ABLE TO FULFILL YOUR DREAM AND DEFEAT SHAUTIEH LEY!
...

THAT'S WHY YOU SUSPECT THAT I DIDN'T DO MY BEST TO BEG THAT STINKY OLD MAN?
I AM EXTREMELY HAPPY TO WATCH YOU DEFEAT SHAUTIEH LEY IN THE GOD HAND CUP.
IF YOU STILL DON'T UNDERSTAND MY PERSONALITY, THEN LET ME TELL YOU A STORY.
LONG AGO, THERE WAS A PRINCESS AND A PLEBEIAN WHO FELL IN LOVE...
ANGERED, THE KING ORDERED THE PRINCESS' LOVER TO BE CAPTURED.
THE KING SENT THE YOUTH TO THE ARENA.
THERE, THE KING GAVE HIM A MULTIPLE CHOICE QUESTION: WHICH OF THE TWO GATES WOULD HE OPEN!

THE KING ALSO SAID THAT BEHIND ONE OF THE DOORS WAS ENCLOSED AN IMPERIAL PALACE MAID FROM THE SAME CLASS AS THE YOUTH.
IF HE GUESSED RIGHTLY... THEN HE WOULD BE ALLOWED TO HAVE THE BEAUTIFUL MAID AS HIS WIFE.
THE OTHER GATE HELD BACK A HUNGRY TIGER... IF THAT GATE WAS CHOSEN, HE WOULD BE DECAPITATED
THE ANXIOUS YOUNG MAN, UNABLE TO MAKE A CHOICE...
LOOKED UP AT HIS LOVE, THE PRINCESS...
KNOWING THAT SHE WOULD NOT HAVE THE HEART TO SEE HIM DIE A TRAGIC DEATH IN THE TIGER'S STOMACH,
SHE WOULD DEFINITELY FIND A WAY TO GIVE HIM A HINT... THAT WOULD GIVE HIM A PATH TO LIFE!
LOOKING AT THE PRINCESS ON THE PODIUM WHOSE FACE WAS LIKE COLD ASHES, HIS HEART WAS IN TURMOIL...

BECAUSE SHE KNEW THAT IF THE YOUNG MAN CHOSE THE MAID, THEN THE COUPLE WOULD LEAVE FOR DISTANT LANDS AND LIVE HAPPILY EVER AFTER...!
FOR THE REST OF HER LIFE, SHE WOULD LIVE IN ENVY AND HATRED OF THEM! HOWEVER... SHE DIDN'T WANT TO SEE THE YOUTH DIE HORRIBLY...
AFTER A LONG WHILE... THE PRINCESS FINALLY MADE A DECISION...
SHE SLOWLY POINTED HER FINGER AT ONE OF THE GATES...
MY MOTHER TOLD ME... THAT THE STORY'S PRINCESS GAVE THE YOUTH A PATH TO LIFE...
HOWEVER, I DON'T AGREE. I BELIEVE THAT THE GATE SHE POINTED AT CONTAINED THE TIGER!
BECAUSE...

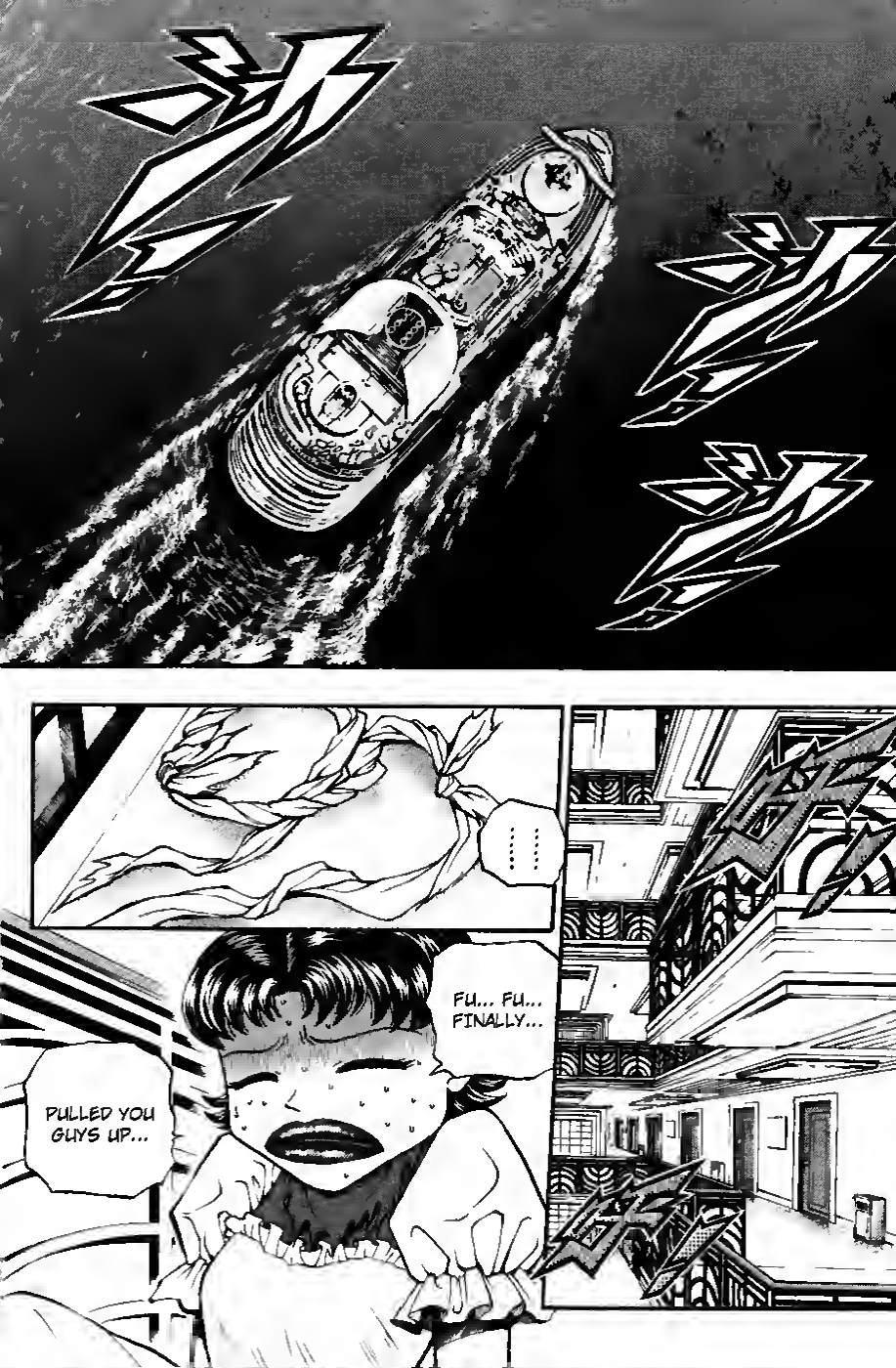

IF IT WERE UP TO ME... I WOULD NOT HESITATE TO SEE HIM DIE!
IF SHAUTIEH LOSES THE GOD HAND CUP IT WILL BE THE SAME AS IF HE LOST TZ'ZHUN LIN! I KNOW THAT HE REALLY LOVES HER...
I CANNOT STAND TO SEE MY LOVER WITH SOMEONE ELSE! SOMETHING THAT I CANNOT HAVE... I WILL DESTROY WITH MY OWN HANDS!

iMANGA scanlations
Lolitannia
The Holy Loli Kingdom

RAW PROVIDER: IMANGASCANS
TRANSLATOR: 21383013543330
PROOFREADER: GEORGI
CLEANER: LORDLESTAT
TYPESETTER: KAJII
Q-CER: LORDLESTAT

HTTP://IMANGASCANS.ORG
HTTP://WWW.HOLYLOLIKINGDOM.NET

IF YOU KNOW WHO THIS IS,
COMMENT IN THE IMS COMMENT!


……
FU... FU... FINALLY...
PULLED YOU GUYS UP...

MING-MING ZHAO...
WHAT IS HER RELATIONSHIP WITH ANJUN WANG.. WILL SHE REALLY HELP US TO LOOK FOR THE LOST SHAUTIEH?
YOU SCARED ME... THOUGHT YOU GUYS WOULD FALL TO YOUR DEATHS..
WHAT IS IT? SHE IS SHAUTIEH'S FIANCEE!
even though it's just to get to him...
WHAT?
THE CHEAP-SKATE WHO WAS TALKING DOWNSTAIRS EARLIER!
IS—... SHAUTIEH LEY'S FIANCEE?

BEFORE, ACTING LIKE AN IDIOT IN FRONT OF TZ'ZHUN LIN. NO WONDER EVERYONE SAID "SHORT PERSON BEING SHORT, HAS A FULL BELLY OF STICKS.."
THAT BITCH... SINCE WHEN WAS SHE ENGAGED... SO DETESTABLE...
UNFAITH-FUL PIECE OF SHIT...
TAN SHORT PERSON BEING SHORT HAS A FULL BELLY OF S ICKS IS A TAIWAN ROUGHY SAYING THAT A SHORT PERSON S STANDING IN THE M OPLE A CROWD BEING TOO SHORT HE IS DROWNED OUT BY THEM BUT HE WANTS TO SUCCEED NO MATTER HOW HARD IT IS, SO HIS BELLY IS FULL OF EFFORT
WU...
THIS MATTER IS NOTHING TO ME MY... MY CHEST IS SICKLY ENTANGLED AGAIN.....
HE WOULD LEAVE FOR HIS COUNTRY WITH HER.. AND NEVER SEE ME AGAIN.....
IF IT WE UP TO M WOULD HESIT SEE H
IF SHAWTIEH LOSES THE GOD HAND CUP IT WILL BE THE SAME AS IF HE LOST TZ'ZHUN LIN
SHE'S ASSUMING THAT IF SHAWTIEH LOST IN THE GOD HAND CUP, HE'D LOSE ALL HIS PLAYING SPIRIT.....
MING MING ZHAO .. SHE SAID... HE WOULD RATHER DESTROY SOMETHING IF HE COULDN'T GET IT

SHE SHOULDN'T LET HIM GIVE UP BOWLING! THIS CAN'T HAPPEN...
SHAUTIEH IS A TALENTED PLAYER... I BELIEVE IN HIM... ONE DAY... HE'LL SURELY BE THE WONDER OF THE BOWLING WORLD.
BUT.. EVEN IF SHAUTIEH REALLY DOESN'T LIKE ME ANYMORE... IT'S NOT AN ISSUE.....
I CAN'T LET SHAUTIEH GIVE UP BOWLING...
THE BOWLING MASTER THAT COACH JAMES SPOKE OF... IF BALLS MADE BY HIM CAN REALLY INCREASE A PLAYER'S BALL CONTROL
I NEED TO GO BEG HIM TO MAKE A BALL FOR SHAU-TIEH.....

COULD YOU GUYS WAIT A BIT BEFORE YOU GO BACK TO WORRYING.. THERE'S SOMETHING A BIT MORE PRESSING—
NG... CAN... CAN I BOTHER YOU TWO FOR A BIT.....?
.....
THAT MALE STRIPPER FELL DOWN!
EARLIER, WHILE I WAS BUSY SAVING YOU GUYS... THAT...
.....
THIS... THIS TIME HE MIGHT REALLY BE DEAD!
HAK! HOW DID THAT HAPPEN?
BEFORE ANYONE SEES HIM .. QUICKLY MOVE HIM AWAY!

TZ'ZHUN LIN, DON'T GET ALL ANAL AGAIN... DIDN'T I SAY IT BEFORE? HE ALREADY HEARD OUR DISCUSSION ABOUT ELIMINATING HIM...
YEN-NI, WHAT IF HE'S JUST UNCONSCIOUS AGAIN, LIKE BEFORE... WE DIDN'T REALLY KILL HIM...
IF WE DON'T THROW HIM INTO THE OCEAN, HE'LL DEFINITELY SUE US!
THROW HIM IN THE OCEAN... WOULDN'T THAT BE GOING EASY ON HIM? LET'S CUT UP HIS DEAD BODY FIRST!
NG!
IT'S CALLED "A LEOPARD CANNOT CHANGE ITS SPOTS"... IN THE FUTURE...
THEN AGAIN... DON'T YOU FORGET... HE IS A RAPIST WHO WON'T EVEN FORGIVE AN OLD LADY!
BEFORE THROWING HIM IN THE OCEAN... I NEED TO THINK OF A WAY TO GET IT BACK!
DETESTABLE... LOOKED EVERYWHERE FOR HALF A DAY... I STILL CAN'T FIND THE CREDIT CARD
THAT WOULD BE TOO TROUBLESOME. WE'RE ALMOST AT THE TOP DECK...

AND I THOUGHT THERE'D BE PEOPLE EVERYWHERE AROUND. THAT WE'D NEED TO HIDE HIM SNEAKILY!
EH?
WHY IS IT SO DIM?
I DIDN'T THINK THAT THE OPERATION WOULD GO THIS SMOOTHLY! GO, QUICKLY!
.....
WA!

AH! THERE'S THE SOUND OF WATER!
DID HE FALL INTO THE SWIMMING POOL?
OH NO!
QUICKLY, LET'S FIND OUT HOW TO FISH HIM BACK UP!
BRIGHT!

HAPPY BIRTHDAY!
SURPRISE!
SURPRISE！
CAP-TAIN!
SUPPISE
HAPPY
生日快樂
賀船長生日快樂
APPY BIRTHDAY

OH, CRAP ....
AH...
.....
SORRY FOR ALL THE FUSS
THANK... THANK YOU, EVERYONE

EH...
.....
THERE'S SOMEONE FLOATING IN THE POOL!
HEY!
.....

AH!
……
嗖
嗖
……
AH!

WOW!
SO IT TURNED OUT TO BE A WATER BALLET PERFORMANCE!
EVERYONE, PLEASE GIVE YOUR LOUDEST APPLAUSE—!
IT'S DEFINITELY THE CAPTAIN'S BIRTHDAY PRESENT!
SUCH GREAT PERFOR-MANCE!

... UMPF... YEN-NI... WHAT DO WE DO NOW?
EVERYONE ON THE SHIP IS STARING AT US! I CAN'T FIND AN OPPORTUNITY TO STRIP HIM AT ALL!
DON'T WORRY.....
THOSE THREE PINBALLS UP THERE WILL DEFINITELY THINK UP AN IDEA TO DRAW THEIR ATTENTION
咚!
咚!
咚!
.....

WHY AREN'T YOU GUYS COMING UP WITH A WAY TO DRAW THEIR ATTENTION?
YOU IDIOTS! WHY DID YOU COME TOO?
WATER BALLET NEEDS MORE PEOPLE TO MAKE IT LOOK REAL!
IF WE DON'T ASSIST YOU THE OTHER PEOPLE WILL BE SUSPI-CIOUS!
RETARD! EARLIER WHEN HE FELL, WHY DIDN'T YOU GUYS ASSIST?
OH, GREAT... DANCE WATER BALLET FOR-EVER THEN!
.....

IF... THEY DISCOVER THAT THE CLOWN IS ACTUALLY A DEAD BODY... I WOULD DEFINITELY BE SENT TO JAIL.....
THEN... I WOULD NEVER EVER BE ABLE TO SEE SHAUTIEH AGAIN...
I WOULDN'T BE ABLE TO LIVE ON....
.....
THAT TYPE OF LIFE....
HONOURABLE SPECTATORS...
THIS IS TODAY'S GRAND FINALE—!

RAW PRDIVDER: IMANGASCANS
TRANSLATOR: ND21383D1354333D
PRDDFREADER: GEDRGI
GLEANER: LORDLESTAT
TYPESETTER: KAJII
Q-GER: LORDLESTAT

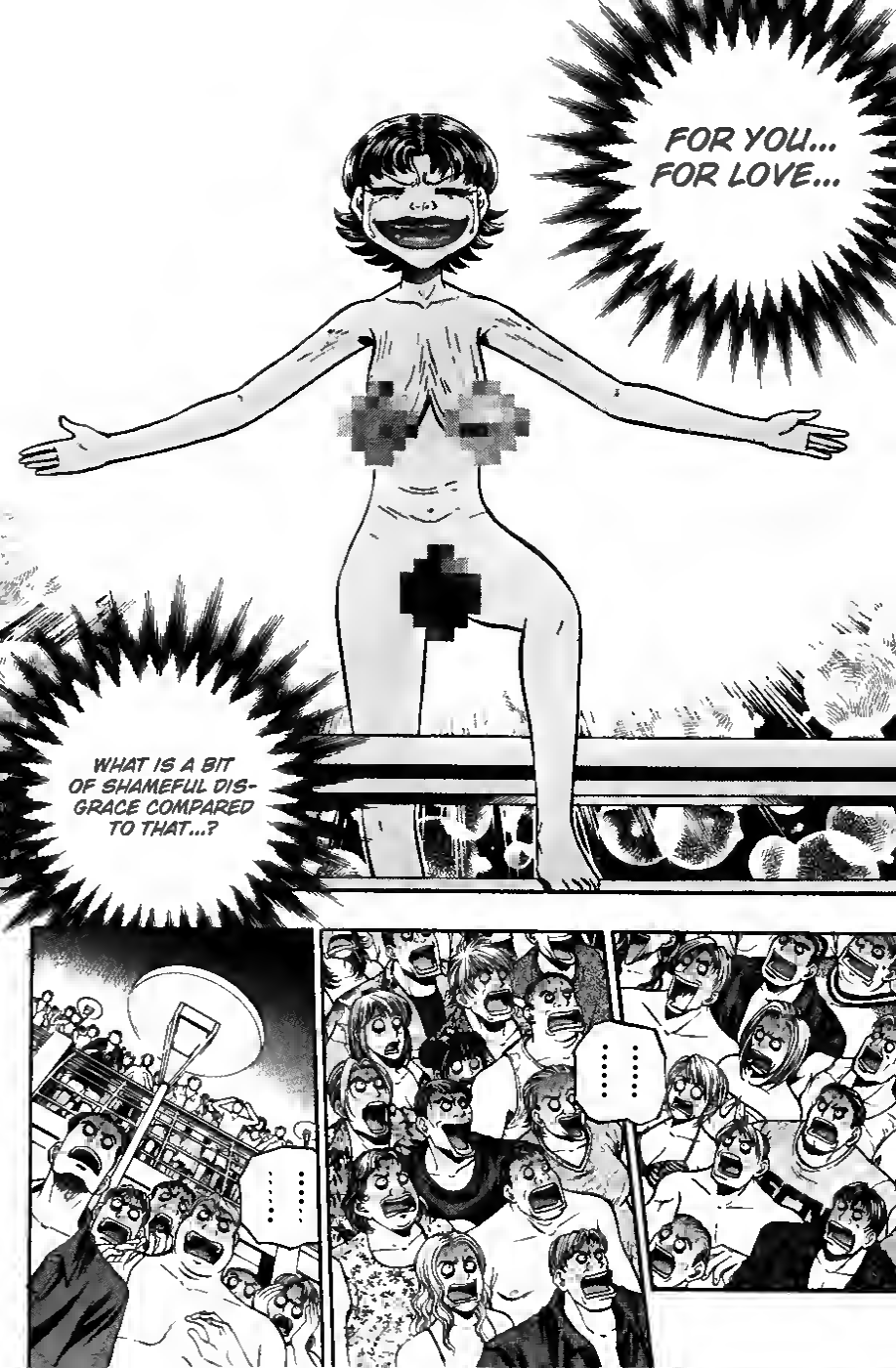
HTTP://IMANGASCANS.DRG
HTTP://WWW.HDLYLDLIKINGDDM.NET

LADIES AND GENTLEMEN—

TODAY'S SPECIAL FEATURE!

THE GREATEST SACRIFICE...
SHAUTIEH... THIS IS ALL FOR YOUR SAKE—...

WU...
SHAUTIEH...


FOR YOU...
FOR LOVE...
WHAT IS A BIT OF SHAMEFUL DISGRACE COMPARED TO THAT...?
.....
.....
.....

MAYA...
.....
TAKE THIS OPPORTUNITY TO MOVE THE CORPSE AWAY!
HEY! WHY ARE YOU ALL DUMBSTRUCK? HURRY UP AND HELP ME!
!
FINALLY FOUND THIS BASTARD'S CREDIT CARD.....
I...

USE STRENGTH...
QUICKLY...
TODAY IS MY DAD'S BIRTHDAY! I HAVE THE RIGHT TO ANYTHING!
I AM THE CAPTAIN'S DAUGHTER. I COMMAND YOU TO GIVE ME THAT CLOWN TO PLAY WITH!
HEY...
LALA...
GIVE IT BACK RIGHT NOW!
HEY, LITTLE GIRL...! THIS ISN'T A TOY!
.....

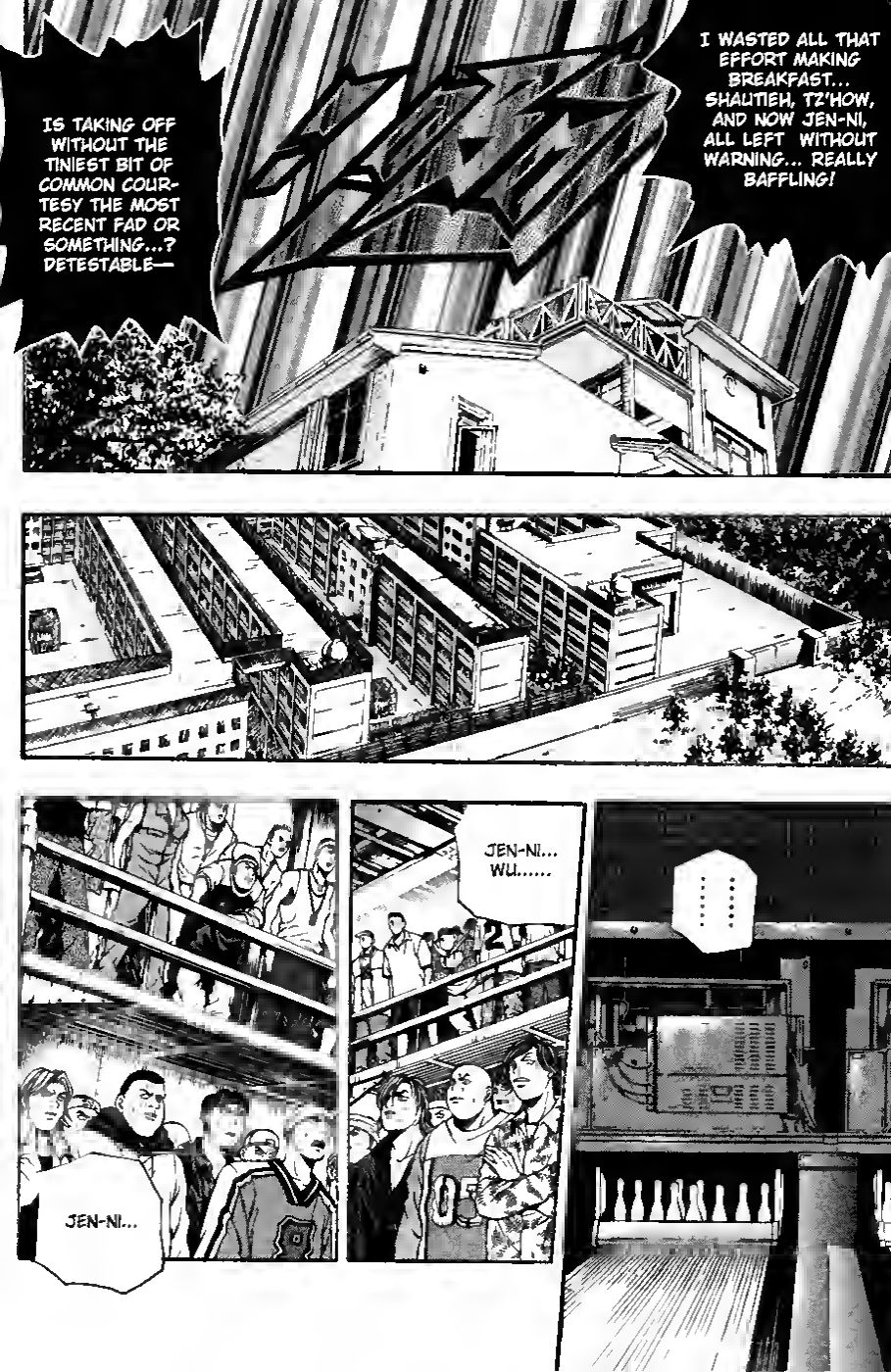
YEN-NI, THIS IS BAD... THE CAPTAIN'S DAUGHTER...
SNATCHED THE CORPSE AWAY!
YEN-NI ...
WHAT'S WITH YOU?
.....
.....
HOW...
HOW CAN THIS BE...

IT'S... A GUEST PASS TO A PORN CLUB!
THAT WASN'T A CREDIT CARD....
PLAY BOY CLUB
5123
5137 4467
DOOO

ON THE OCEAN LINER THAT IS TO HOST THE UPCOMING GOD HAND CUP BOWLING COMPETITION...
GOOD MORNING! WE INTERRUPT THIS PROGRAMMING FOR AN IMPORTANT ANNOUNCEMENT!

ACCORDING TO THE GUESTS' TESTIMONIES, AT THE CAPTAIN'S BIRTHDAY PARTY YESTERDAY, A STRANGE LOOKING GIRL...
THE DEEP BLUE MAJESTY, ALL OF THE GUESTS SUDDENLY STARTED EXPERIENCING SYMPTOMS SUCH AS VOMITING, DIZZINESS, ETC...
AFTER SEEING HER NAKED BODY, I WAS IMMEDIATELY ASSAILED BY AN UNFAMILIAR SORT OF NAUSEA... AND BARFED UNCONSCIOUSLY...
THAT... THAT WAS A REALLY HORRENDOUS IMAGE. HER NECK WAS REALLY LONG... EYES REALLY LARGE LIKE AN ET...
HERE IS A GUEST WHO WITNESSED THE SCENE.
SUDDENLY STRIPPED BARE, FORCING EVERYONE ON BOARD TO SEE HER NAKED BODY!
WHAT? HIS DESCRIPTION IS A LOT LIKE... MAYA!
REALLY LONG NECK. REALLY LARGE EYES LIKE AN ET...
DON'T KNOW WHY THAT IMAGE... IS ETCHED INTO MY EYES.....
.....

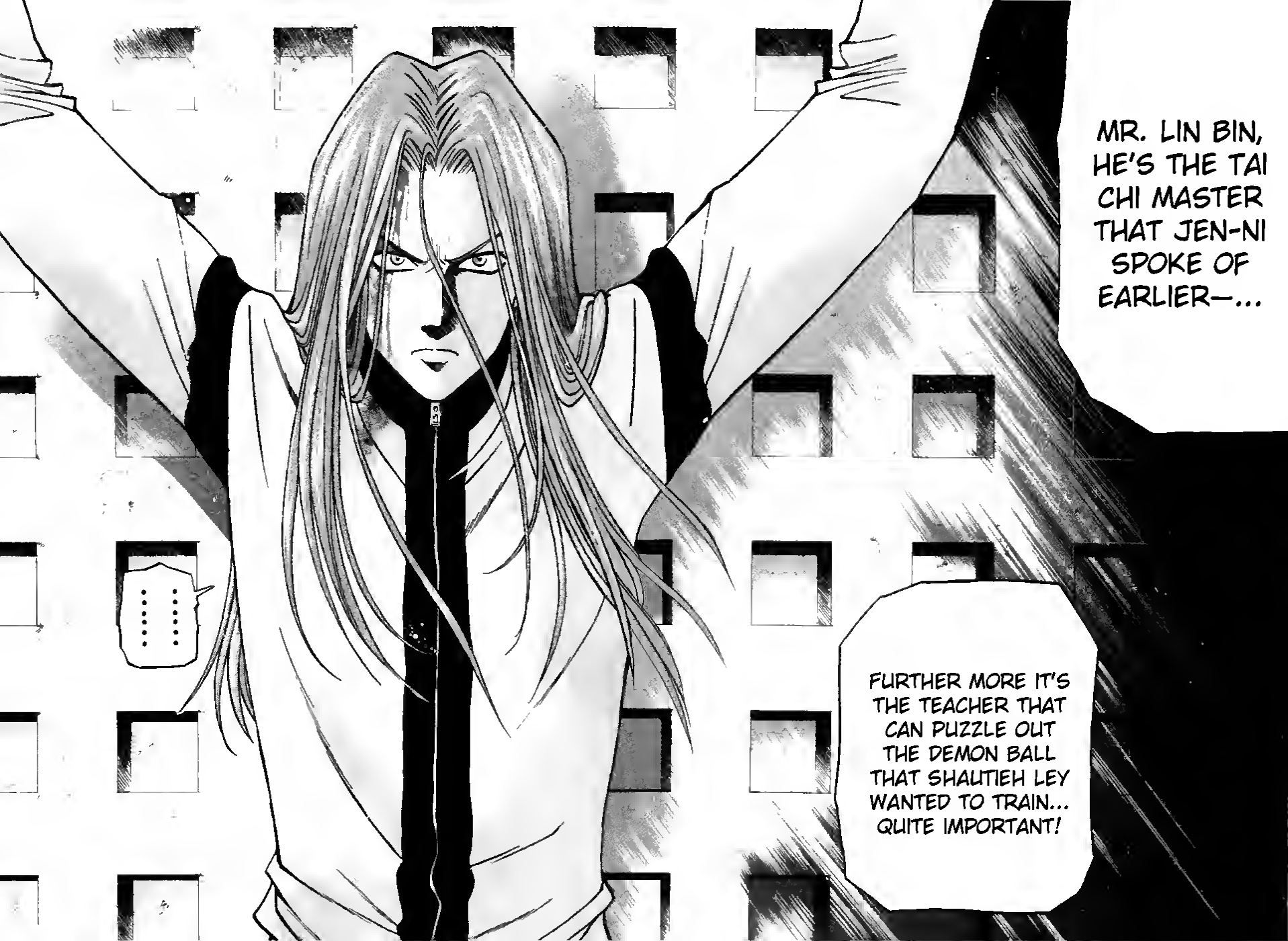
LIN BIN! IT'S TIME FOR BREAKFAST!
COME QUICKLY AND LOOK AT THE NEWS, YOUR BIG BROTHER POUNDER IS ON TV...
I'M SO TERRIBLE! HOW COULD IT BE HER...?
HA...
DEEP BLUE MAJESTY IS NOW RETURNING TO SHORE, RESCUE WORKERS.....
.....
NI...
HOW COULD HE SUDDENLY DISAPPEAR..
DIDN'T EVEN LEAVE ME A MESSAGE..
EH? WHERE IS HE?
I SAW HIM JUST A MOMENT AGO SHADOW BOXING UNDER THAT TREE!


I WASTED ALL THAT EFFORT MAKING BREAKFAST... SHAUTIEH, TZ'HOW, AND NOW JEN-NI, ALL LEFT WITHOUT WARNING... REALLY BAFFLING!
IS TAKING OFF WITHOUT THE TINIEST BIT OF COMMON COURTESY THE MOST RECENT FAD OR SOMETHING...? DETESTABLE—
JEN-NI...
JEN-NI... WU.....
.....

DON'T LOSE CONSCIOUS-NESS.. STAY WITH ME...
.....
YOU NEED TO CARRY ON... YOU CAN'T DIE...
WU...
JEN-NI...
DADDY

NEVER THOUGHT THAT IF I, JEN-NI, WERE ABOUT TO DIE UNEXPECTEDLY... SOMEONE WOULD BE SHEDDING BOY TEARS FOR ME...
...MY BRIEF LIFE... COULDN'T BE CONSIDERED WASTED...
WU.
OH... HAHA...
I WON'T BE ABLE TO LEARN THE DEMON BALL WHAT AM I SUPPOSED TO DO THEN? WU...
I HAVEN'T COMPLETELY LEARNED THE TAI CHI STEPS YET... IF YOU GET HANGED..
YOU'RE RETARDED! I'M CRYING 'CAUSE I'M FEELING SORRY FOR MYSELF!
SHAUTIEH LEY! I WON'T SAY IT AGAIN! GO DIE!

WUTIEN! GREEN GATE'S FIRST HOSTAGE IS ALL FUCKED UP ALREADY!
HAVE YOU PREPARED A SECOND CANDIDATE?
OF COURSE I HAVE... SHAUZHOU-
THE FUNNIEST PART ABOUT DARK BOWLING... IS THAT THE HOSTAGE IS THE PLAYER'S MOST IMPORTANT PERSON!
SO THE PLAYER, UNABLE TO BEAR THE SIGHT OF THE HOSTAGE UNDER TORTURE, WOULD USE ALL HIS STRENGTH FOR THE COMPETITION!
THE SECOND HOSTAGE OF THE GREEN GATE IS...
CRAP! IS IT TZ'ZHUN...


MR. LIN BIN, HE'S THE TAI CHI MASTER THAT JEN-NI SPOKE OF EARLIER—...
FURTHER MORE IT'S THE TEACHER THAT CAN PUZZLE OUT THE DEMON BALL THAT SHAUTIEH LEY WANTED TO TRAIN... QUITE IMPORTANT!

THUS, SHAUTIEH LEY WOULD SURELY USE ALL HIS SKILLS FOR US, THE GREEN GATE—!
THE MASTER I WAS LOOKING FOR.....
AFTER LOOKING EVERYWHERE... I NEVER IMAGINED THE PERSON I WAS LOOKING FOR WOULD BE RIGHT UNDER MY NOSE... JEN-NI... IT'S HIM... ISN'T IT?
...HOW COULD HE GET CAUGHT TOO...?
LIN BIN...
IS ALSO LILY'S RELATIVE...

RAW PROIVDER: IMANGASCANS
TRANSLATOR: ARCENCIEL
PROOFREADER: GEORGI
CLEANER: TWILITHIKARI
TYPESETTER: STARK
Q-CER: LORDLESTAT

HTTP://IMANGASCANS.ORG
HTTP://WWW.HOLYLOLIKINGDOM.NET

iMANGA scanlations

Lolitannia
The Holy Loli Kingdom

第171回
BOWLING KING
滾球王

SHAUHTIEH LEY! THE SECOND HOSTAGE IS THE ONLY MAN WHO CAN HELP YOU LEARN DEMON BALL.
IF YOU PERFORM POORLY IN THIS MATCH, YOU CAN HAVE HIS CORPSE FOR YOUR COACH!
...
...
ARE YOU AN IDIOT?! WHY'D YOU BRING A TEACHER OF DRAGON CITY HIGH!
NOW HE KNOWS THAT WE'RE ORGANISING UNDERGROUND TOURNAMENTS WITHOUT PERMISSION!
DAMN IT! LOOKS LIKE WE'LL HAVE TO GET RID OF SHAUHTIEH LEY AND THE HOSTAGE...
BUT... BUT I ONLY FOLLOWED YOUR ORDERS...
TO BRING THE COMPETITOR'S MOST IMPORTANT PERSON HERE...
REGARDLESS OF THE MATCH'S OUTCOME... OR THERE MIGHT BE TROUBLE LATER.

EH? WHERE IS THIS? I WAS DOING TAI JI QUAN...
I FELT A SHARP PAIN AT THE BACK OF MY HEAD... AND NOW I FIND MYSELF HERE....
THIS IS A DREAM! I MUST BE SLEEPING!
AH!! I SEE...
DUNCE! YOU'RE NOT DREAMING, THIS IS A LIFE AND DEATH SITUATION!
THE DEMON BALL TECHNIQUE YOU TAUGHT COACH JAMES... HURRY UP AND TEACH ME!
...BUT I NEVER TAUGHT HIM ANYTHING...
AND...
I KNOW NOTHING ABOUT THIS DEMON BALL...

THE SECRET TO DEMON BALL IS IN THE MNEMONIC YOU SING WHEN PRACTISING TAI JI QUAN...
HMPH! DROP THE ACT... YOU TOLD ME BEFORE THAT TAI JI QUAN AND BOWLING ARE ALIKE!
WHAT HAS THIS GOT TO DO WITH DEMON BALL? PRACTISING TAI JI WHILE BOWLING, HEH, YOU'VE GOT QUITE THE IMAGINATION!!!
EH? JEN NI IS IN MY DREAM AS WELL!
YOU MUST HAVE MISUNDERSTOOD... I ONLY SAID TAI JI QUAN AND BOWLING ARE ALIKE BECAUSE THEY ARE SUITABLE FOR PEOPLE OF ALL AGES!
MMM...I'VE NEVER HAD SUCH A REALISTIC DREAM BEFORE...
THE IMAGES ARE SO CLEAR, THE COLORS SO—
WHAT!? SO DEMON BALL HAS NOTHING TO DO WITH THE TAI JI MNEMONIC?
I WASTED SO MUCH EFFORT MEMORISING IT...

THIS IS NOT A DREAM! JAMES MUST HAVE HIS REASONS FOR SENDING ME YOUR WAY!
HAVING YOUR NIPPLE PINCHED WOULDN'T HURT AT ALL IN A DREAM!
I GET IT! LET GO!
THAT WOULD INSPIRE JAMES TO COME UP WITH THE DEMON BALL?
I BEG YOU, THINK! DID YOU EVER DO ANYTHING...

JAMES' DEMON BALL...
BROTHER MENTIONED THIS BEFORE
A TECHNIQUE OF UNPARALLELED POWER AND DESTRUCTIVENESS
HEH...
IF THIS IDIOTIC TEACHER REALLY KNOWS THE SECRET TO DEMON BALL...
I WANNA HEAR IT TOO...
GENTLEMEN!
THIS UNIQUE TECHNIQUE, WHAT'S THE KEY?
IN ORDER TO SPEED UP THIS CONTEST...

WE'LL CONCLUDE THE FIRST GAME FAST. STARTING FROM THE SECOND GAME.
TZ'HOW LIN AND I WILL EACH COMPLETE OUR 10 FRAMES IN ONE GO
SHALTIEH LEY WILL GO LAST!
THAT WAY, HE SHOULD HAVE SOME TIME...
SHALTIEH LEY, YOU OWE ME A FAVOUR. MAKE FULL USE OF THIS CHANCE!
TO GRASP THE SECRET OF THE DEMON BALL. I'M ALSO INTERESTED IN COMPETING AGAINST THIS TECHNIQUE!
.....
.....

BOOHOOHOO!!
CALL ME! WE'LL USE THE "PHOENIX"* TO WARM OURSELVES UP!
I'M SO HAPPY... IF YOU EVER FEEL COLD...
OH...JOE CONDOR, I WRONGED YOU! YOU WEREN'T BRIBED BY GALACTOR.
*TL Note- A Secret Ninja Technique
ONCE LIN BIN SPILLS THE BEANS, HE WILL LEARN FROM IT TOO!
HMPH, HE'S OBVIOUSLY UP TO SOMETHING. JIENREN SHIH KNOWS THAT SHAUTIEH LEY CANNOT MASTER THE DEMON BALL IN SUCH A SHORT TIME!
TZ'HOW LIN IS UP FOR HIS 8TH FRAME!
HE'S STARTING THE APPROACH!
HE MAY EVEN GRASP THE PRINCIPLES OF DEMON BALL BEFORE ANYONE ELSE...
.....

RELEASE!
ANOTHER FLUID SPINNER!
THE BALL SPEEDS TOWARDS PIN 1...
LIKE A TIGER POUNCING ON ITS PREY!
AH! PIN 7 IS UNEXPECTEDLY STILL STANDING!
HIT!
THE BALL MAY HAVE HIT PIN 1 TOO FAR TO THE LEFT!

TZ'HOW LIN MAINTAINS A POKER FACE AS HE RELEASES THE SECOND BALL!
THE 1ST BALL OF THE 9TH FRAME IS RELEASED!
HE SUCCESSFULLY CONVERTS THE SPARE!
HIT!
BOSS DU'S REPRESENTATIVE TZ'HOW LIN ALREADY HAS 6 STRIKES AT THE 8TH FRAME! THE SCORE IS CLOSE WITH BLACK DOOR'S 8TH FRAME SCORE!
WILL HE BE ABLE TO MAINTAIN HIS STRONG DISPLAY?
HIT! A PITY... PINS 6 AND 10 ARE LEFT STANDING AGAIN!
HE SHOULD STILL BE ABLE TO KEEP HIS ADVANTAGE IF HE SUCCESSFULLY OBTAINS A SPARE!

TZ'HOW LIN OBTAINS A SPARE IN THE 9TH FRAME!
BASTARD! IF I LOSE THE BET...
I'LL CUT HIM TO PIECES!
HOWEVER, HE IS FACING STRONG OPPONENTS! HE MUST BE WORRIED ABOUT LOSING HIS LEAD!
.....
TZ' HOW LIN QUICKLY RELEASES THE 1ST BALL FOR THE 10TH FRAME! HE GETS... AT LAST...
ANOTHER STRIKE!
THE 9-PIN IS LEFT STANDING AGAIN!
HE RELEASES THE 2ND BALL OF THE 10TH FRAME...

WHAT ARE THE RESULTS?
TZ'HOW LIN RELEASES THE LAST BALL OF THIS FRAME!
HE SEEMS TO HAVE BEEN OUT OF LUCK SINCE THE 8TH FRAME!
TZ'HOW ...
TZ'HOW LIN CLAWS OUT OF HIS PREDICAMENT WITH THE LAST BALL IN AN ATTEMPT TO CEMENT HIS POSITION!
SPARE!
235 POINTS! NOT TOO SHABBY!
HIS SCORE FOR THE FIRST GAME IS OUT!
DAMN...
MY RESULTS FOR THE 8TH FRAME ARE WORSE THAN JIENREN SHIH...
THEY'LL TORTURE JESSICA AGAIN!

TZ'HOW LIN! DON'T WORRY ABOUT JESSICA! WE DON'T PICK ON GIRLS!
UNTIL THE MATCH ENDS... THE HOSTAGES WILL NOT BE PUNISHED. BUT IF I WIN IN THE END...
SHAUTIEH LEY PREPARES TO CONCLUDE THE FIRST GAME!
...
...
BOTH YOU AND SHAUTIEH LEY'S HOSTAGES WILL BE FED TO THE CROCS!
...
...
SHAUTIEH LEY HAS SCORED ONLY 122 POINTS SO FAR IN 8 FRAMES. FAR BEHIND THE OTHER 2 CONTESTANTS!
Could you please remove the pliers first...
TEACHER LIN BIN. THINK HARD WHILE I'M BOWLING!
.....
WILL HE BE ABLE TO CLOSE THE GAP IN THE LAST TWO FRAMES, GIVING HIM A CHANCE FOR A COMEBACK IN THE SECOND GAME?

THERE IS NO ROOM FOR ERROR, OR ELSE...
I MUST BE CAREFUL... MUST HAVE A STEADY RELEASE!
SHAUTIEH LEY STARTS HIS APPROACH!
I'LL NEVER SURPASS JIENREN SHIH IN THE SECOND GAME!
A FIERCE BIG HOOK, CURVING TOWARDS PINS 1 AND 2!
RELEASE!

A HIT!
PIN 9 IS STILL STANDING!
AH! HOW REGRET-TABLE!
LOOKS LIKE SHAUTIEH LEY IS REALLY DOWN ON HIS LUCK TODAY, LOSING A GREAT OPPOR-TUNITY TO SCORE!
HE...
DAMN...
SFX: Killing Intent
I'M WARNING YOU, STOP CURSING ME! YOU'RE A GREEN DOOR TOO!
DON'T MAKE ME USE THIS BALL TO BASH YOUR FACE IN!

HE CLEANLY OBTAINS A SPARE!
SHAUTIEH LEY PROCEEDS TO RELEASE THE 9TH FRAME'S 2ND BALL!
RELEASE!
STARTING THE APPROACH FOR 10TH FRAME 1ST BALL ——
TSK!
.....
.....
IT'S... IT'S PIN 9 AGAIN!

TZ'HOW ALSO FAILED TO GET PIN 9 ON THE 2ND BALL OF HIS 10TH FRAME...
HOW CAN THIS BE...IT'S THE SECOND TIME IN A ROW I FAILED TO GET PIN 9.
THE PERFORMANCE OF YOUR ADVERSARIES IS YOUR BEST GUIDE..
BALL PATHS AND SITUATIONS OF PINS NOT FALLING , REVEAL THE CURRENT OIL CONDITIONS OF THE LANE
THAT'S RIGHT.. COACH JAMES MENTIONED THIS BEFORE. .WHEN SHARING A LANE WITH YOUR OPPONENTS ..
WHY DIDN'T I THINK OF THIS EARLIER...EH? THIS LAUGHTER...
?
THE OIL PATTERNS ON THE LANE ARE DRIER NOW...
TZ'HOW AND I ARE BOTH LEFT-HANDED, I SHOULD HAVE TAKEN NOTICE WHEN HE FAILED TO KNOCK DOWN PIN 9!
DAMN! COLD AIR FROM OUTSIDE GOT IN WHEN THE GUYS FROM BLACK DOOR ENTERED...
SFX: Heh heh

DID THE NIPPLE PINCH UNHINGE YOU?
TEACHER LIN BIN... WHAT'S WRONG WITH YOU...? SUCH A CREEPY LAUGH...
SFX: Heh heh!
HEH...
.....
SHAUTIEH! I REMEMBER NOW...
THE SECRET TO JAMES' DEMON BALL!

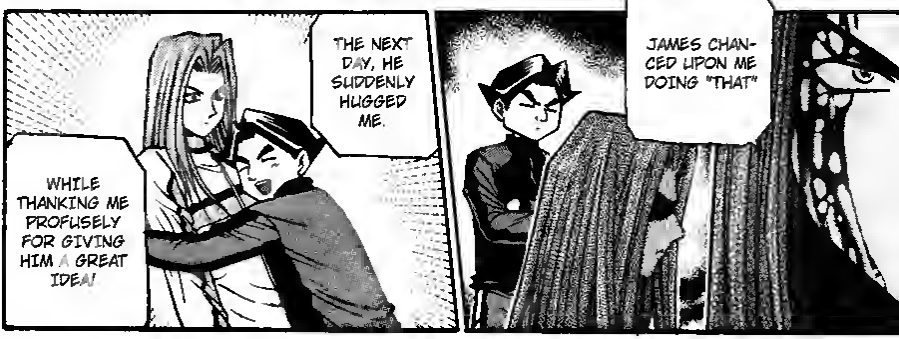
RAW PROIVDER: IMANGASCANS
TRANSLATOR: ARCENCIEL
PROOFREADER: GEORGI
CLEANER: TWILITHKARI
TYPESETTER: KAJII
O-CER: LORDLESTAT

HTTP://IMANGASCANS.ORG

HE RELEASES THE LAST BALL OF THE FIRST GAME!
SHAUTIEH LEY RELEASES THE 2ND BALL OF THE 10TH FRAME. SPARE!
STRIKE!
A STRIKE IN THE FINAL FRAME!
AT LAST,
SHAUTIEH LEY'S LAST-DITCH ATTEMPT MAY ONLY HAVE CLOSED THE GAP A BIT, BUT GREEN DOOR CHEERS LOUDLY FOR HIM ALL THE SAME!

RESULTS SO FAR FOR THE FIRST GAME... TZ'HOW LIN AND SHAUTIEH LEY, SCORES 235 AND 161 RESPECTIVELY. TZ'HOW LIN IS CURRENTLY IN THE LEAD!
BLACK DOOR'S REPRESENTATIVE JIENREN SHIH PREPARES FOR THE LAST 2 FRAMES!
FURTHERMORE, BLACK DOOR'S SCORE FOR THE FIRST 8 FRAMES ALREADY SURPASSES SHAUTIEH LEY!
LIN BIN, YOU REMEMBERED THE SECRET TO DEMON BALL, RIGHT?
HURRY UP AND TELL ME!
WILL HE BE ABLE TO BEAT TZ'HOW LIN IN THE FIRST GAME?

I UNDERSTAND NOW THAT I THINK ABOUT IT....MANY YEARS AGO...
THAT'S RIGHT! I COULDN'T UNDERSTAND WHY JAMES WAS SO HAPPY AT THE TIME. IT WAS AS IF HE'D WON THE LOTTERY!


WHILE THANKING ME PROFUSELY FOR GIVING HIM A GREAT IDEA!
THE NEXT DAY, HE SUDDENLY HUGGED ME.
JAMES CHANCED UPON ME DOING "THAT"

THE BALL BEARS DOWN THE LANE WITH THE FORCE OF A HURRICANE...
JIENREN SHIH RELEASES BALL 1 OF THE 9TH FRAME!
SO. .WHAT EXACTLY WERE YOU DOING?

AS EXPECTED! STRIKE!
LIN BIN... WHAT WAS IT? SPEAK!
...
DEMON BALL...
WHAT'S THE REAL SECRET?
RELEASE!
10TH FRAME'S 1ST BALL!
ANOTHER BEAUTIFUL STRIKE!

MMM...
...
DIFFICULT TO PUT IN WORDS....
IT'S...
JIENREN SHIH HAS ALREADY ACCUMULATED 4 CONSECUTIVE STRIKES SINCE HE REPLACED LUCHI WU!
10TH FRAME 2ND BALL, ANOTHER STRIKE!
JIENREN SHIH RELEASES THE SECOND BALL!

LAST BALL OF THE FRAME! STARTING THE APPROACH!
I'LL HAVE TO DEMONSTRATE!
THIS...
IS WHAT JAMES SAW ME DOING ON THAT DAY...

JIENREN SHIH RELEASES THE LAST BALL OF THIS GAME!
ANOTHER BEAUTIFUL STRIKE!
...
THIS IS DEMON BALL'S SECRET...?

YOGA!
LIFE'S MOST MYSTERIOUS SOURCE OF ENERGY
THE SOURCE OF JAMES'S STROKE OF GENIUS!

YOGA IS AN ALL-ENCOMPASSING DISCIPLINE. NOT ONLY DOES IT KEEP THE BODY HEALTHY ...
BUT MORE IMPORTANTLY, IT SOOTHES THE SOUL...
WHAT IS THE MEANING OF THIS, SHAU-TIEH LEY?
WE'RE AS GOOD AS DEAD! TO AVOID FURTHER DISHONOUR
LET'S DRINK THIS POISONED WINE AND PRESERVE THE LAST SHREDS OF OUR DIGNITY
I GUESS YOU HAVE A POINT
SHAUTIEH LEY, YOU MUST THINK THAT I AM BEING RIDICULOUS, BUT—
I ONLY CAME TO THAT CONCLUSION AFTER SEEING YOU BOWL!

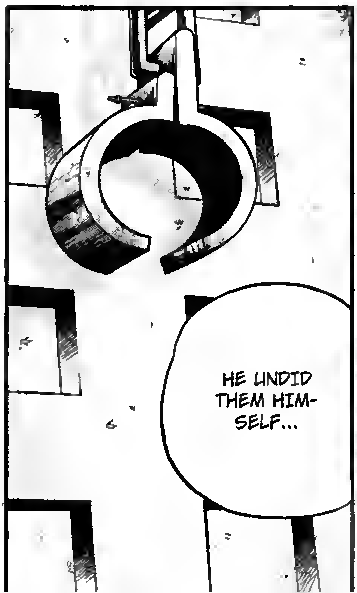
I MAY NOT KNOW ANYTHING ABOUT BOWLING, BUT I CAN SEE THAT
YOUR BODY LACKS FLEXIBILITY! IT'S AS IF AN INVISIBLE FORCE IS HINDERING YOUR PERFORMANCE!
THIS MAY BE WHY JAMES SENT YOU. HE BELIEVES THAT YOU...
NEED TO FINE-TUNE YOUR BODY USING YOGA! YOU MAY EVEN COME TO THE SAME REALISATION AS HIM!
AH HAH!
MY BODY IS INFLEXIBLE?
DAMN IT...HE MAY BE RIGHT...

...
HA! JIENREN SHIH! YOUR SCORE FOR THE LAST BALL...
ZERO!
LOOK AT YOUR FEET!
YOU PATHETIC FOOL!
ARE YOU NUTS, SHAUTIEH LEY?
I GOT A STRIKE ON THAT LAST BALL.
...

YOU MUST KNOW OF IT! THAT'LL TEACH YOU TO EAVESDROP!
PLAYERS WHO CROSS THE FOUL LINE ARE AUTOMATICALLY AWARDED A ZERO...SUCH A BASIC RULE...
AH! MY FOOT HAS CROSSED THE FOUL LINE!
HOW CAN THIS BE?
DAMN...
I WASN'T PAYING ATTENTION...
HE'S IN THE LEAD! SHAU-HTIEH LEY IS TRAILING BEHIND BY A STAGGERING 84 POINTS!
ALL 3 CONTESTANTS HAVE COMPLETED THE FIRST GAME. JIENREN SHIH MAY HAVE COMMITTED A FOUL ON THE LAST BALL, BUT HE STILL HAS 245 POINTS!
WAIT A MINUTE...
EH?

HUH? WASN'T IT BOSS?
WHO RELEASED HIM FROM THE ELECTROCUTION DEVICE?
HEY! THIS YOGA WEIRDO...

HOW DID BOSS UNDO THE RESTRAINTS...?
I WAS WONDERING ABOUT IT.. BECAUSE THE KEY IS WITH ME.


HE UNDID THEM HIMSELF...

TSK...

HOW DID HE DO THAT?
THIS BASTARD ...
IN ACCORDANCE WITH THE RULES, BEFORE THE START OF THE SECOND GAME—
ALL PARTICI-PANTS MUST PRESENT THEIR BETS!
...

LEAVES WITH ALL THE MONEY!
THE WINNER FOR THE DAY...
LET US START PRACTISING!
...
SHALHTIEH LEY, WE SHALL HAVE NOTHING TO DO WITH IT!
HMPH...WINE, LUST, WEALTH, VANITY...

YOGA IS AN EXERCISE OF BOTH THE BODY AND THE MIND!
AMONGST ALL THE FUNCTIONS OF THE HUMAN BODY, BREATHING IS THE MOST IMPORTANT!
SANSKRIT FOR YOGA BREATHING IS PRANAYAMA. PRANA REFERS TO THE ENERGY PARTICLES IN THE ATMOSPHERE!
BREATHING IN THE PRANA WILL STRENGTHEN YOUR LIFE FORCE! FIRST, DRAW A BREATH SLOWLY...
BOSS DU' SHAUHTIEH LEY HAS THE WEIRDO'S SUPPORT...
HE MIGHT DEFEAT THE OTHER CONTESTANTS...
TZ' HOW LIN IS READY FOR THE SECOND GAME!

XIAO ZHAO! IS IT READY YET?
YES, BOSS!
AWAITING YOUR ORDERS!
EVEN IF SHAUHTIEH LEY WINS...
HE WON'T LIVE TO ENJOY HIS WINNINGS!
GOOD! MY PRESENCE AT THIS GAME IS ONLY A PLOY TO FOOL EVERYONE!
TZ'HOW LIN AND HIS GIRLFRIEND ARE ONLY SACRIFICIAL PAWNS!
MY TRUE OBJECTIVE—
IS FOR EVERYONE IN BLACK DOOR AND GREEN DOOR TO PERISH HERE TODAY!

RAW PROIVDER: IMANGASCANS
TRANSLATOR: ARCENCIEL
PROOFREADER: GEORGI
CLEANER: KAJII
TYPESETTER: KAJII
Q-CER: LORDLESTAT
HTTP://IMANGASCANS.ORG

第173回

BOWLING KING

滾球王

THEY HAVE BEEN GROWING HIGH QUALITY CANNABIS IN DRAGON CITY HIGH.
MY REAL MOTIVE FOR GETTING TZ'HOW LIN TO PARTICIPATE IN DARK BOWLING
IS TO CREATE AN OPPORTUNITY TO GET RID OF GREEN AND BLACK DOOR!
AS A RESULT, WE HAVE LOST MANY BUSINESS DEALS TO THEM OVER THE YEARS. OUR TERRITORY IS SHRINKING!
IF WE DON'T GET RID OF THIS THORN IN OUR FLESH, WE WILL BE PUSHED OUT OF THE MARKET!
THEY'LL NEVER FIND OUT THAT WE WERE THE ONES WHO ALLOWED BLACK DOOR INTO THE ROOM.
IT'S WELL KNOWN THAT BLACK DOOR AND GREEN DOOR DON'T GET ALONG WITH A BIT OF TRICKERY, WE CAN TURN THEM AGAINST EACH OTHER!
WE'LL JUST LET THEM DUKE IT OUT!

ONCE THE DUST HAS SETTLED, WE'LL REAP THE REWARDS!
CONTROL OF THEIR CANNABIS PLANTATION WILL ALSO FALL TO US!
I DID NOT TELL YOU GUYS THE ENTIRETY OF MY PLAN, FOR FEAR THAT YOU WOULD ACT UNNATURALLY AND DRAW SUSPICION FROM GREEN AND BLACK DOOR.
WHEN THIS IS OVER, ALL THIS CASH WILL BELONG TO US! WE'LL CELEBRATE AT A RESTAURANT TONIGHT!
REMEMBER TO ACT CONCERNED OVER TZ'HOW LIN'S PERFORMANCE!
HIT!
TZ'HOW LIN STARTS THE SECOND GAME!

WHAT A PITY!
PIN 10 IS STILL STANDING!
HE RELEASES ANOTHER POWERFUL SPINNER!
AS WITH THE FINAL FRAME OF THE FIRST GAME, TZ'HOW LIN'S SPINNERS SEEMS TO BE HAVING TROUBLE WITH PINS TO THE FAR RIGHT!
HMM...TROUBLE WITH THE FAR RIGHT PINS AGAIN. THIS MUST BE BECAUSE OF THE OIL CONDITIONS ON THE LANE...
SPARE!
I'LL HAVE TO BE WARY OF THIS...

FOCUS!
SHALITEH! DON'T BE DISTRACTED!
INCREASE MY FLEXIBILITY? MY BODY IS FALLING APART!
IF I DON'T DISTRACT MYSELF, HOW WILL I ENDURE THIS? I CAN'T TAKE THIS ANYMORE!
I HOPE YOU'RE AWARE THAT I'M NOT TRYING TO TAKE UP GYMNASTICS!
YOU'RE NOT TRYING TO LEARN GYMNASTICS?
HUH?

I'M JUST KIDDING! RELAX!
YOU SHOULD FOLLOW JEN NI'S EXAMPLE
.....
HE'S TRYING SO HARD!
MR LIN BIN!
THE LAST ASANA IS LIKE THIS, RIGHT?
SHAUTIEH! YOU ARE TOO RASH AND IMPULSIVE! THIS MAY BE WHY JAMES SENT YOU TO ME!
WOAH...THIS GUY WILL GIVE HIS LIFE TO LEARN DEMON BALL!
THE WOUND ON HIS FACE IS BLEEDING A RIVER...HOW TERRIFYING...

THIS WILL ALLOW YOUR BODY TO MOVE IN ACCORDANCE WITH YOUR WILL, UNLEASHING YOUR FULL POTENTIAL! NATURALLY, YOU WILL OBTAIN BETTER RESULTS!
YOU MUST LEARN THE MEANING OF TRANQUILITY! MAINTAIN A TRANQUIL STATE OF MIND AS YOU RELEASE THE BALL!
.....
BY CALMING THE HEART AND MIND AND ENTERING A STATE OF NOTHINGNESS, ONE WILL SEE, HEAR AND SPEAK NO EVIL!
YOGA'S INTERPRETATION OF TRANQUILITY IS "SELF-SUFFICIENCY"!
TO ATTAIN SUCH A STATE, ONE HAS TO CALM THE NERVES THROUGH PRANAYAMA.
GET RID OF THE SIX DEMONS RESPONSIBLE FOR ALL SUFFERING. EYES, EARS, NOSE, MOUTH, HEART AND SOUL!
意
心
口
鼻
耳
眼

COMPLEMENT THAT WITH MOVEMENTS THAT STRENGTHEN YOUR LIGAMENTS AND YOUR BODY,
AND BECOME SOFTER AND MORE ELASTIC, EASING THE FLOW OF QI THROUGH YOUR MERIDIANS!
ACTUALLY, SEVERAL THEORIES IN BOTH YOGA AND TAI JI QUAN LEAD TO THE SAME RESULTS ALTHOUGH THE METHODS ARE DIFFERENT BOTH ARE VAST BODIES OF KNOWLEDGE THAT WOULD TAKE A LIFETIME TO MASTER
FURTHERMORE, THEY ARE BOTH SUITABLE FOR PEOPLE OF ALL AGES AND ARE EXCELLENT FOR PROMOTING GOOD HEALTH! SHAU-TIEH, DO YOU UNDERSTAND NOW--?
.....
CRAP! THIS IS TOO COMPLEX! NOT EVEN EINSTEIN COULD UNDERSTAND HIM...
DAMN COACH JAMES...
WHY COULDN'T HE JUST TELL ME THE CONNECTION BETWEEN DEMON BALL AND YOGA?
.....
THIS WEIRDO MAY HAVE A POINT....
CAN THE SECRET TO DEMON BALL... REALLY BE FOUND IN YOGA?

TZ'HOW LIN HAS COMPLETED THE FIRST 5 FRAMES! HE HAS 3 STRIKES AND 2 SPARES!
1 2 3 4 5 6
林
9 / X X 8 / X
20 48 68 88
HE RELEASES THE 1ST BALL OF THE 6TH FRAME WITH ALL HIS STRENGTH!
OH, HE'S IN TROUBLE NOW! THIS SPLIT OF PINS 6, 7 AND 10 WILL BE DIFFICULT TO CONVERT!
HIT!
HE IS CURRENTLY IN 2ND PLACE AFTER LOSING BY 10 POINTS IN THE 1ST GAME. WILL HE BE ABLE TO MAKE A COME-BACK?
TZHOW LIN MUST BE CARE-FUL, LEST BLACK DOOR OBTAINS THE HIGHEST SCORE AGAIN!
OH NO...

I CAN'T FOCUS ONLY ON PINS 6 AND 10. I MUST GET A SPARE!
THERE'S NO GOING BACK NOW...IF I LOSE, JESSICA WILL....
I MUST NOT LOSE!
THIS IS MY FAULT...IF I HADN'T PROMISED BOSS DU...
THEY WOULDN'T HAVE BROUGHT HER HERE TO SUFFER THROUGH THIS ORDEAL WITH ME. DAMN IT...
I MUST GET ALL 3 PINS!
TZ'HOW LIN IS PREPARING... HUH? HE'S FACING THE LEFT SIDE OF THE LANE...
STARTING THE APPROACH!

THE HIGH JUMP APPROACH! HE RELEASES!
AS EXPECTED... TZ'HOW LIN'S ULTIMATE TECHNIQUE...
HIT!
THE BALL BEARS DOWN THE LANE LIKE A LIGHTNING BOLT!
SPARE ...

SPARE !
TZ'HOW LIN SUCCESSFULLY RECOVERS FROM HIS PREDICAMENT!
HE DARES NOT LET HIS GUARD DOWN! WITH A SERIOUS EXPRESSION, HE PREPARES FOR THE 7TH FRAME!
APPROACHING!

HOW WILL HE PERFORM IN THIS FRAME?
RELEASE! A MAGNIFICENT SPINNER!
STRIKE !
TZ'HOW LIN HAS 3 STRIKES STARTING FROM THE 7TH FRAME! HE RELEASES THE 1ST BALL OF THE 10TH FRAME!
STRIKE FOR THE 9TH FRAME!
ANOTHER STRIKE IN THE 8TH FRAME!

HE CALMLY RELEASES THE SECOND BALL
WHAT A PITY... THE PINS TO THE FAR RIGHT SEEM TO HAVE A GRUDGE AGAINST TZ'HOW LIN! PINS 3,6,10 ARE LEFT BEHIND AGAIN!
THIS IS THE DECISIVE MOMENT, THE LAST BALL!
AND SUCCESSFULLY OBTAINS A SPARE!
A CRISP CLANG AS THE PINS ARE HIT! STRIKE!
LET'S SEE HIS TOTAL SCORE FOR THE TWO GAMES TODAY!
TZ'HOW LIN CONCLUDES THE GAME WITH A STRIKE!

TZ'HOW LIN OBTAINS 225 POINTS FOR THE SECOND GAME, FOR A TOTAL SCORE OF 460 POINTS!
FAILING TO GET A STRIKE ON THE 1ST BALL OF THE LAST FRAME HAS COST HIM A GREAT OPPORTUNITY TO SCORE!
30 60 88 108 128 157 177 195 215 235
48 68 88 108 128 158 185 205 225
總分:460

JIENREN SHIH IS STRONG...
A SCORE LIKE THIS... HE HAS A HIGH CHANCE OF SURPASSING ME...
460 POINTS... I SHOULD HAVE BEEN ABLE TO SCORE HIGHER ...

UP NEXT IS BLACK DOOR!
I HAVE CONFIDENCE IN YOU! WE'LL DEFINITELY WIN!
TZ'HOW! DON'T THINK TOO MUCH!
.....
JESSICA

JIENREN SHIH'S PERFORMANCE IN THE FIRST GAME HAS WOWED THE AUDIENCE! EVERYONE IS LOOKING FORWARD TO HIS PERFORMANCE IN THE SECOND GAME!
IF HE CAN SCORE 216 POINTS OR HIGHER, TZ'HOW LIN'S DEFEAT WILL BE SET IN STONE ...
JIENREN SHIH STARTS HIS APPROACH!
AH! THIS MOVE IS...

THOR'S HAMMER!
SHAUTIEH LEY USED THE SAME MOVE IN THE 1ST GAME!
IT APPEARS THAT JIENREN SHIH WANTS TO INSTIL THE FEAR OF GOD IN SHAUTIEH LEY!
THE BALL SPEEDS TOWARDS PIN 1 WITH TERRIFYING FORCE!
HIT!

A BEAUTIFUL STRIKE!
THIS IS A GOOD OMEN FOR JIENREN SHIH!
TSK!
PRANAYAMA ...
LIXIGEBASI TE..
SHAUTIEH LEY... HE'S... HOW IS THIS POSSIBLE?

RAW PROIVDER: IMANGASCANS HTTP://IMANGASCANS.ORG
TRANSLATOR: 2133013543330 HTTP://WWW.HOLYLOLIKINGDOM.NET
PROOFREADER: GEORGI
CLEANER: KAJII AND KASEI C.
TYPESETTER: KAJII
Q-CER: LORDLESTAT

HOW IS THAT POSSIBLE...?
SHAUTIEH LEY... ...HE'S...
THIS CAN'T BE REAL...
SOMETHING'S IN MY EYE...
IS SOMETHING WRONG WITH MY BODY?
HA...
THAT WASN'T AN ILLUSION ...

AH!
WHAT'S UP WITH BOSS? WHY ISN'T HE THROWING THE BALL...
YI?
HIS...HIS BODY AND HEAD....
YOU SEE...
AFTER SITTING DOWN TO MEDITATE WITH THE WEIRDO.
ALSO...
STARTED EMITTING A GLOWING WHITE MIST...
HE.....

HIS BODY... QUITE AS-TOUNDINGLY ...
IF I'M SEEING THIS CORRECTLY.... HIS... HIS...
IS FLOATING IN MIDAIR... UNLESS I'M SEEING THINGS... SHAUTIEH LEY'S IS POSSESSED BY SOMETHING...

I WON'T BELIEVE THAT TEMPORARY CLASPING BUDDHA'S FEET WOULD ALLOW HIM TO BECOME CHAMPION!
DAMN THAT GUY... DID HE REALLY FIGURE OUT THE SECRET OF THE DEMON BALL...?
JIENREN SHIH'S STARTING HIS APPROACH!
PFT! SO WHAT?
IT'S THE FIRST BALL OF THE SECOND FRAME—!
HE HITS THE TARGET!

OH...
AGAINST ALL EXPECTATIONS, THE BALL LEAVES THE NUMBER TEN PIN SWAYING BEHIND IT!
THE NUMBER TEN PIN, EVEN AFTER THE COLLISION, STANDS WITHOUT WOBBLING. JIENREN SHIH'S FACE HAS TURNED GREENISH IN COLOUR.....
DETESTABLE ...
THE SECOND BALL IS THROWN ...
SMOOTHLY GETTING A SPARE!
STRIKE!
THE FIRST BALL OF THE THIRD FRAME IS THROWN!

AND NOW IN THE FOURTH FRAME, WILL HIS BAD LUCK FINALLY TURN FOR THE BETTER?
EVER SINCE THE START OF THE SECOND GAME, JIENREN SHIH'S LUCK FROM BEFORE SEEMS TO HAVE LEFT HIM...
HE ANGRILY THROWS THE SECOND BALL OF THE FOURTH FRAME,
EH... ONCE AGAIN, A PIN IS LEFT BEHIND—!
SMOOTHLY KNOCKING DOWN THE NUMBER FIVE PIN TO OBTAIN A SPARE!
FROM THE LOOKS OF IT, HE IS BURNING WITH IMPATIENCE TO GET BACK HIS AMAZING DESTRUCTIVE BALL POWER!

JIENREN SHIH THREW THREE BALLS IN A SINGLE BREATH!
THE FIFTH, SIXTH AND SEVENTH FRAME, THREE CONSECUTIVE STRIKES!
SPEEDING TOWARDS THE FINISH LINE, HE THROWS THE FIRST BALL OF THE EIGHTH FRAME!
HIT!
.....

HEI! IT'S AS IF JIENREN SHIH IS HOUNDED BY MISFORTUNE. THREE OF HIS LAST SIX FRAMES SAW HIM LEAVING A PIN BEHIND!
MOTHER... THREE BALLS LEAVING BEHIND THREE DIFFERENT PINS .....
IT'S ABSURD FOR THIS TO BE SIMPLE MISFORTUNE... IF IT GOES ON LIKE THIS... THERE'S A CHANCE I MIGHT NOT CATCH UP WITH TZ'HOW .....
HEI!
LOOK, EVERYONE...
?
IT HAS TO BE THAT BASTARD SHAUTIEH LEY DISRUPTING MY STATE OF MIND... ROBBING ME OF MY TRANQUILITY.....

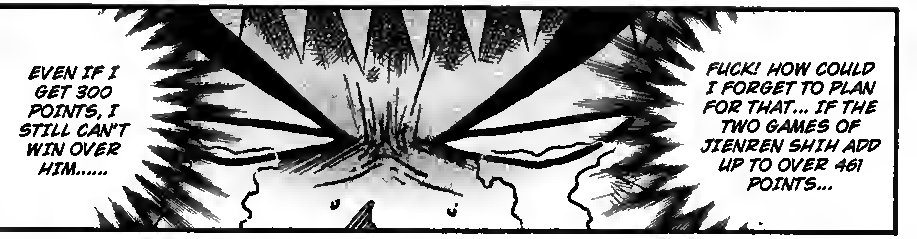
EVENAMBA THISANAM-BACANBA FOO YOU!/
.....
YOUMBA DAMNBARETARD!
INCANTATIONS COME SHOOTING OUT OF SHAUTIEH LEY'S MOUTH... HIS BODY IS FLOATING HIGHER AND HIGHER.....
IT REALLY IS BEYOND COMPREHEN-SION.....
EETCHET... DAMNBARETARD ...
GODAI... DAMNBARETARD ...

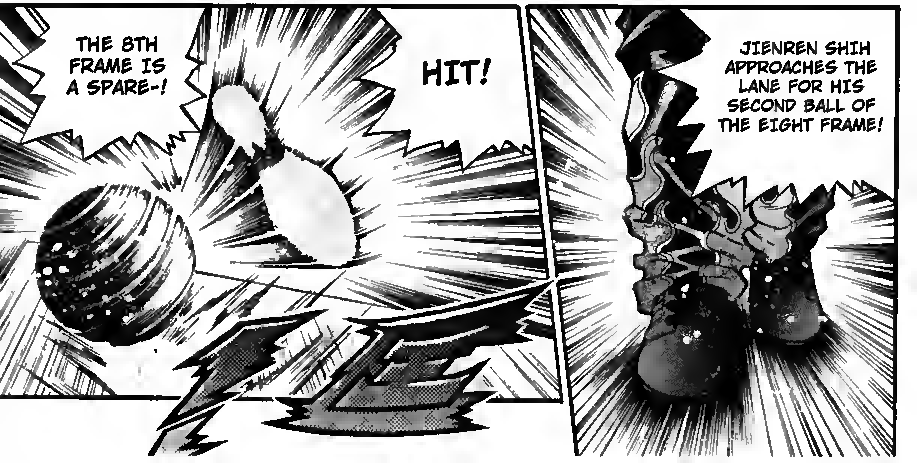
DAMNBA-
RETARD...
EH...
GUTTERAMBA
BALLAHITTA
.....
.....
.....
WA!
ゾクッ

THE BUNCH OF YOU UP THERE ARE RETARDED!
YOU CAN'T EVEN PULL ON A WIRE WITHOUT BREAKING IT, ALMOST DROPPED YOUR BOSS TO HIS DEATH!
DON'T FORGET THAT WE ARE ALL IN THE SAME BOAT HERE...
WU...
RSA!
PAIN...
SHAUTIEH LEY... YOU ARE TRULY THIS SHAMELESS AND DIRTY.....
YOU EVEN CAME UP WITH SUCH A VULGAR TRICK, DISRUPTING MY COMPETITIVE MOOD.....
.....

EH... YOU CAN'T BLAME ME FOR EVERYTHING... BY THE WAY, WHAT I WAS RECITING EARLIER WAS...
YOUMBA DAMNBARETARD <YOU DAMN RETARD>...
EVENAMBA THISANAMBACANBA FOO YOU <EVEN THIS CAN FOOL YOU>
BETCHET <EAT SHIT> GODAI <GO DIE>... GLITTERAMBA BALLA-HITTA <EVERY BALL BE A GLITTERBALL>.....
HEH! I UNDER-STAND THAT YOU'RE PRETTY MUCH LIKE A CORNERED DOG! TZ'HOW'S COM-BINED SCORE FROM THE TWO GAMES IS 460 POINTS!
YOUR SCORE FOR THE FIRST GAME IS 161 POINTS! AS IT STANDS—
YOU NEED TO GET ALL 300 POINTS NEXT GAME IN ORDER TO CATCH UP—
AS FOR ME, IF I GET MORE THAN 215 POINTS THIS GAME—
I WOULD BE IN THE LEAD, AND YOU WOULDN'T EVEN HAVE A CHANCE TO GO UP TO BOWL!

.....!


EVEN IF I GET 300 POINTS, I STILL CAN'T WIN OVER HIM.....
FUCK! HOW COULD I FORGET TO PLAN FOR THAT... IF THE TWO GAMES OF JIENREN SHIH ADD UP TO OVER 461 POINTS...


THE 8TH FRAME IS A SPARE-!
HIT!
JIENREN SHIH APPROACHES THE LANE FOR HIS SECOND BALL OF THE EIGHT FRAME!

SHAUTIEH....
EH...
CAN I STOP MAKING THE SPECIAL EFFECTS NOW? I'M AFRAID I MIGHT DIE OF LUNG CANCER IN TEN MINUTES!
<SOUND OF SOMEONE TALKING WITH THEIR MOUTH FULL> SINCE YOU'RE ALREADY EXPOSED...
JIENREN SHIH'S FOUR REMAINING FRAMES.....
DON'T STOP... KEEP BURNING INCENSE AND PRAY TO THE GODS... BEG THEM TO FULFILL A REQUEST.....
HELP PRAY THAT HE GETS A BAD SCORE... OR ELSE THE TWO OF US ARE DEAD FOR SURE....

THE NINTH FRAME APPROACHES!
AT THE LAST MOMENT, JIENREN SHIH DASHES—
THROWN! THE BALL, WITH FORCE GREATER THAN A BLOWING GALE, HEADS TOWARDS THE PINS!
MESS UP! GUTTERBALL!
HIT!
HEI!
SO... SO SURPRISING! THE BALL LEAVES BEHIND THE NUMBER SEVEN AND NUMBER TEN PINS FOR A BIG EARS SPLIT!

HE MESSES UP THE DIRECTION OF THE BALL, A NEW SLIP-UP—!
DETESTABLE...
LOOKS LIKE JIENREN SHIH HASN'T SORTED OUT HIS CHAOTIC STATE OF MIND—!
COPY OTHERS AT BEING DIVINE AND HIT YOURSELF TO BRING THE BALL GOD!
JEN-NI! SINCE YOUR PRAYING POWERS ARE SO GREAT, COME FEEL THIS!
TOO GOOD... AH HA!
BEGINNING THE APPROACH FOR THE SECOND BALL—...
HARD TO HIT SEVEN AND TEN. IT'S THE NIGHTMARE LURKING WITHIN EVERY SINGLE BOWLER'S HEART!
WILL JIENREN SHIH BE ABLE TO CLEAN UP THE REST IN THIS FRAME?

RELEASED! THE BALL IS HEADING TOWARDS THE NUMBER SEVEN PIN! HE'S AIMING TO KNOCK DOWN THE NUMBER TEN PIN WITH IT!
TEN MILLION "DON'T HIT A SPARE"!
HE HITS PIN SEVEN!
LITTLE CHEN--
WHILE EVERY-ONE'S ATTENTION IS ON THE CON-TEST...
YES!
NOTIFY MY PEOPLE DOWN-STAIRS--
EVERYONE GET READY. THE PLAN COULD BE SET IN MOTION ANY MINUTE NOW!

……
75
CUSTOM CAPACITY TYPE
WITH MUZZLE BOOSTER

RAW PROIVDER: IMANGASCANS
TRANSLATOR: ARCENCIEL
PROOFREADER: GEORGI
CLEANER: KAJII
TYPESETTER: KAJII
Q-CER: LORDLESTAT
HTTP://IMANGASCANS.ORG

第175回
BOWLING KING
滾球王

WILL HE BAG PIN 10 AS WELL?
JIENREN SHIH'S BALL CONNECTS! PIN 7 IS SENT FLYING TO THE RIGHT!
DON'T HIT! DON'T GET A SPARE!
POSSESSED!
HITTING HIMSELF LIKE A MADMAN!
.....

PIN 7 GRAZES PAST PIN 10 AND RICOCHETS OFF THE WALL!
IT BRUSHES PAST PIN 10 ON THE REBOUND! BOTH OPPORTUNITIES TO KNOCK DOWN PIN 10 HAVE FAILED!
JIENREN SHIH MESSED UP AT THE LAST, MOST CRITICAL MOMENT!
HIS SCORE FOR THE FIRST 9 FRAMES OF THE 2ND GAME IS 186.
AH!
SHIT...

MY PRAYING WAS NOT IN VAIN!
SHAUHTIEH! THIS IS GREAT!
KEEP IT UP! NOW CLIMB THIS LADDER OF BLADES
JIEN NI! YOU REALLY DO HAVE AFFINITY WITH THE GODS!
JIENREN SHIH IS GETTING READY TO FINISH HIS SECOND GAME ...
HOLD YOUR BREATHS!

HE'S IN A QUANDARY OVER HIS FAILURE AT THE 9TH FRAME!
JIENREN SHIH APPEARS CALM AS HE MAKES HIS PREPARATIONS!
ONLY BY PUTTING HIS BEST FOOT FORWARD CAN HE HOPE TO BEAT TZ'HOW LIN'S SCORE!
HE MUST PLAY VERY CAREFULLY IN THE LAST GAME!
AH...THIS IS...
STARTING THE APPROACH!
THIS MOTION IS....
TSK!

DEEP SEA TORPEDO!
IN HIS MOMENT OF CRISIS, JIENREN SHIH IMITATES THE SIGNATURE MOVE OF BOWLING HEAVYWEIGHT PARKER BOHN III!

SHAUHTIEH LEY HAS ALSO COPIED THIS EXPLOSIVE MOVE BEFORE!
JIENREN SHIH ONCE AGAIN CHALLENGES SHAUHTIEH LEY WITH THE DEEP SEA TORPEDO!
TH...THIS SHAMELESS BASTARD! IS HE PICKING A FIGHT?!
SPURTING BLOOD
FIRST THE CROSS GRIP, THEN THOR'S HAMMER, AND NOW THIS...
HE RELEASES!
THE BALL APPEARS TO BE ENGULFED IN FLAMES AS IT BEARS DOWN THE LANE!

THUNDEROUS CRASH... AND AS EXPECTED ...
STRIKE!

BLACK DOOR GOES WILD IN JOY!
JIENREN SHIH PREPARES TO PRESS HIS ADVANTAGE!
AND THAT BITCHY SMIRK!
UGH! THAT GLANCE WAS DEFINITELY ON PURPOSE!
PROCEEDING TO THE LINE!
BASTARD... JUST WAIT! I'LL SHOW YOU...
SHAUHTIEH! COME MEDITATE WITH ME
NOW IS THE BEST TIME FOR YOU TO TRAIN YOURSELF.

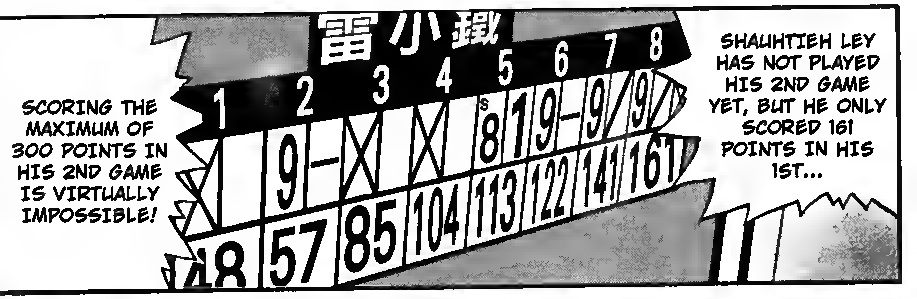
IF YOU ALLOW YOUR OPPONENT TO INFLUENCE YOUR EMOTIONAL STATE...
IN ANY CONTEST, PLAYERS COMPETE NOT ONLY IN TERMS OF SKILL, BUT ALSO IN TERMS OF EMOTIONAL CONTROL.
THE ANGRIER YOU ARE, THE MORE IMPORTANT IT IS TO USE MEDITATION TECHNIQUES.
YOU CAN NEVER HOPE TO WIN!
.....
FORCING YOUR TUMULTUOUS MIND TO SETTLE, LIKE THE CALM WATERS OF A POND,
WILL ALLOW YOU TO COMPETE AT YOUR FULL POTENTIAL!
LIN BIN'S RIGHT...

DON'T BE DISTRACTED BY YOUR SURROUNDINGS.
SHAUHTIEH... CONCENTRATE ON CONTROLLING YOUR BREATHING LIKE I TAUGHT YOU...
JIENREN SHIH IS USING THE DEEP SEA TORPEDO APPROACH AGAIN!
THE BALL SPEEDS TOWARDS THE POCKET!
HE RELEASES!

ANOTHER BEAUTIFUL STRIKE!
JIENREN SHIH IS GIVING HIS ALL IN THE LAST FRAME!
HE ALREADY HAS 2 CONSECU-TIVE STRIKES!

THE OUTSIDERS AND GREEN DOOR MUST BE BREAKING OUT IN COLD SWEAT!
THE MATCH IS NEARING ITS CLIMAX!
IF JIENREN SHIH GETS ANOTHER STRIKE...
史建仁
第 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
一 X X X X X 9/ 8- X X X
局 30 60 90 119 139 157 165 195 225 245
第 X 9/ X 9/ X X X 9/ 81 X
二 20 80 110 139 159 177 186
HIS FINAL SCORE FOR THE 2ND GAME WILL BE 216, FOR A TOTAL OF 461 POINTS!

林子
1 2 3 4 5 6 7 8 9
HIS VICTORY IS PRACTICALLY ASSURED!
HE WILL BEAT TZ'HOW LIN'S SCORE OF 460 BY A THIN MARGIN!


雷小鐵
1 2 3 4 5 6 7 8
SCORING THE MAXIMUM OF 300 POINTS IN HIS 2ND GAME IS VIRTUALLY IMPOSSIBLE!
SHAUHTIEH LEY HAS NOT PLAYED HIS 2ND GAME YET, BUT HE ONLY SCORED 161 POINTS IN HIS 1ST...

JIENREN SHIH MAKES HIS PREPARATIONS!

THIS WILL BE THE DECISIVE THROW!

……

I'LL STAY AND TAKE WHATEVER PUNISHMENT THEY HAVE IN MIND. YOU SHOULD—
IF I LOSE, I'LL BEG THEM TO LET YOU GO.
JESSICA... PROMISE ME.
I REFUSE TO GET SEPARATED FROM YOU LIKE THIS. PLEASE, DON'T LEAVE ME BEHIND.
WE'VE GONE THROUGH SO MUCH TOGETHER...
I DON'T WANT TO! TZ'HOW...
IF WE MUST DIE, WE'LL DIE TOGETHER...
.....

02
TSK...
IT'S THE DEEP SEA TORPEDO AGAIN!
JIENREN SHIH IS STARTING THE APPROACH!
HEY...
YOU HEAR ME?
HURRY UP AND THINK OF A WAY TO GET US OUT OF THIS MESS, OR...
SHAUHTIEH! I KNOW YOU'RE ONLY GOING THROUGH THE MOTIONS FOR LIN BIN!
1
.....
.....
THIS GUY...

HE'S MEDITATING FOR REAL ...
HE'S COMPLETELY OBLIVIOUS TO HIS SURROUNDINGS!
.....

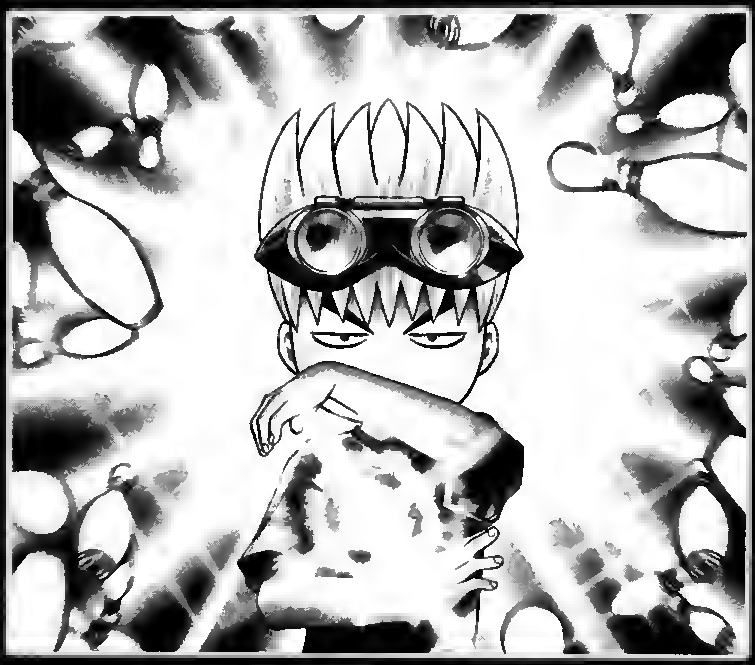
HE RELEASES! THE BALL SPEEDS TOWARDS THE PINS WITH EARTH-SHATTERIN G FORCE!
CLOSING IN ON PIN 1!
IT HITS!

AH!
HOW...

WHAT A SHAME...
PIN 9 IS STILL STANDING!
SHIT!
HOW COULD THIS BE!?
BLACK DOOR CANNOT HIDE THEIR DISAPPOINT-MENT!
HE IS NOW TIED WITH TZ'HOW LIN AT 460 POINTS!
JIENREN SHIH'S MISTAKE HAS TURNED THE TABLES!
總分：460

YES! SHAUHTIEH HAS A CHANCE!
YA !
THIS MEANS SHAUHTIEH LEY STILL HAS A CHANCE IN THE SECOND GAME!
AH...
SHAUH-TIEH...
.....
HIS FACE ...
SHAUHTIEH ...
第十七集完

下集精采預告



小鐵終於悟出魔球之謎，杜老大心懷鬼胎，想血洗「暗黑保齡球」，小鐵等人生死未知…為了心中所愛的人，子貞與倪燕啟程尋找能做出「黃金指距」保齡球的師傅！一路上又會有什麼樣的際遇？趙敏敏真的想害小鐵？四角關係漸漸白熱化…

敬請期待劇力萬鈞的第⑱集